



TIERPFLEGE-SET KABELLOS/CORDLESS PET CLIPPER SET/KIT DE TOILETTAGE SANS FIL POUR ANIMAUX ZTSK 800 A1

DE AT CH

TIERPFLEGE-SET KABELLOS

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

KIT DE TOILETTAGE SANS FIL POUR ANIMAUX

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PL

BEZPRZEWODOWY ZESTAW DO PIELĘGNACJI ZWIERZĄT

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

GB IE

CORDLESS PET CLIPPER SET

Operation and safety notes

NL BE

VERZORGINGSSET VOOR HUIDDIEREN, DRAADLOOS

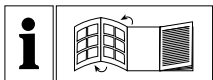
Bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

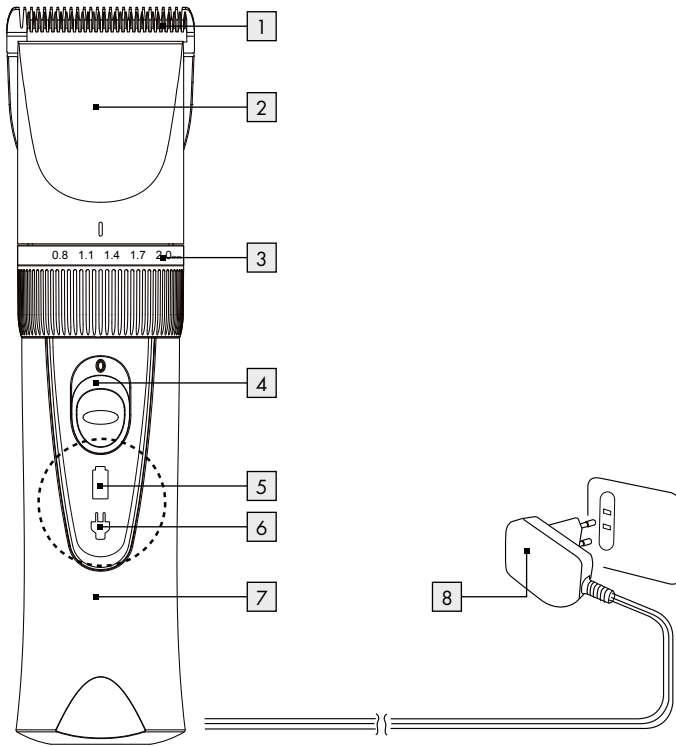
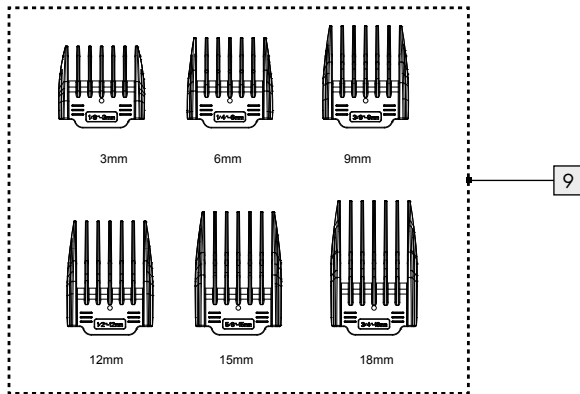
BEZDRÁTOVÁ SADA PRO PĚČI O DOMÁCÍ ZVÍŘATA

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

IAN 426653_2301



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	18
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	29
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	42
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	54
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	67

A**B**

15



14



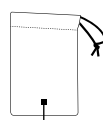
13



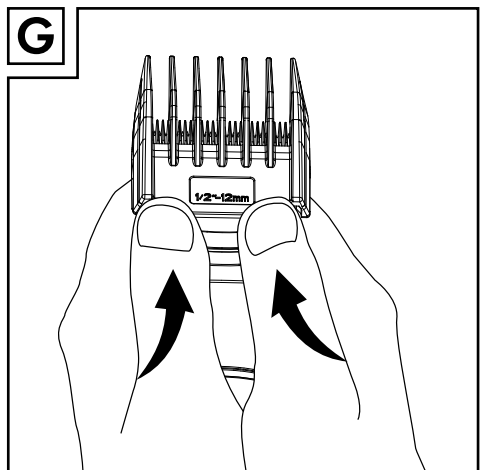
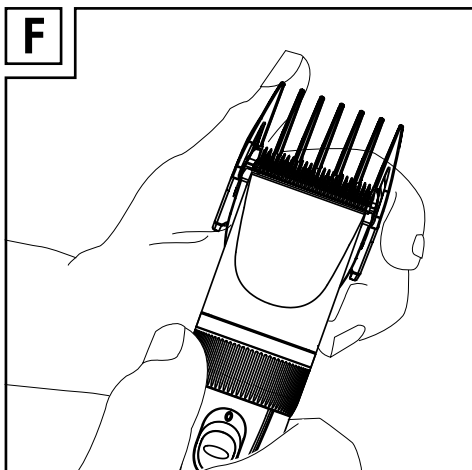
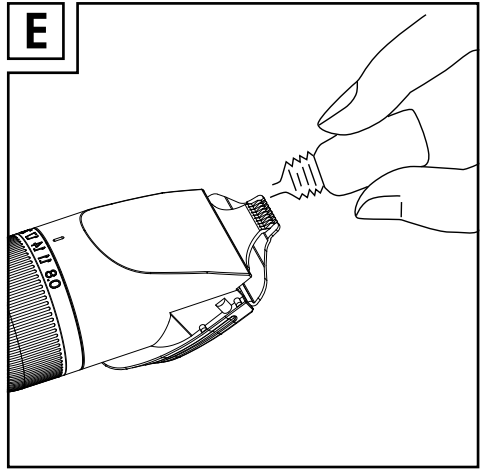
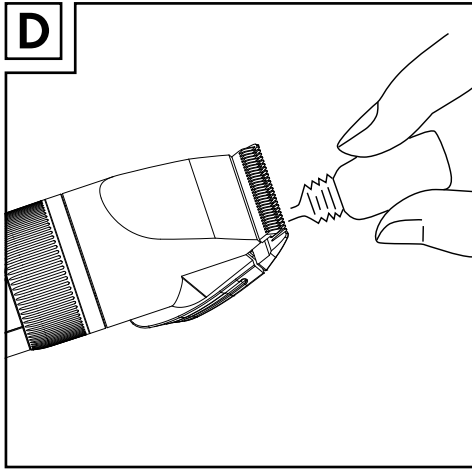
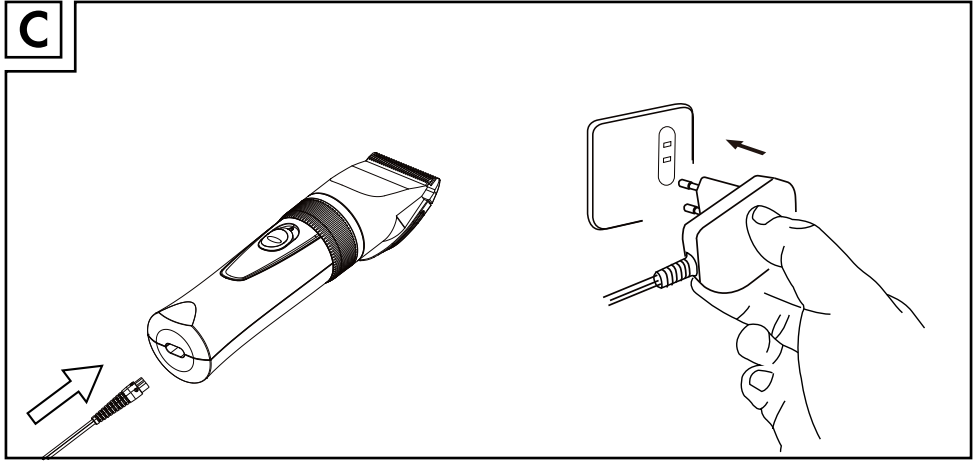
12














11



10



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Teilebeschreibung.....	Seite 6
Technische Daten.....	Seite 7
Lieferumfang.....	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 7
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 11
Vor der Inbetriebnahme	Seite 12
Klingen ölen.....	Seite 12
Akku aufladen.....	Seite 12
Bedienung	Seite 13
Schnittlängen-Aufsätze auf dem Schneidsatz wechseln.....	Seite 13
Schnittlänge einstellen.....	Seite 13
Fell schneiden.....	Seite 13
Fell an den Pfoten trimmen.....	Seite 14
Reinigung und Pflege	Seite 14
Zubehör bestellen	Seite 15
Lagerung	Seite 15
Fehlerbehebung	Seite 15
Entsorgung	Seite 15
Garantie	Seite 16
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 17
Service.....	Seite 17

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten	IP20	Schutz gegen das Eindringen fester Fremdkörper ($\varnothing > 12,5$ mm).
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Gebrauch in geschlossenen Räumen
	Gleichstrom/-spannung		Schutzklasse II
	Wechselstrom/-spannung		Polarität des Ausgangspols
Hz	Hertz (Frequenz)		SMPS (Switch mode power supply unit) (Schaltnetzteil)
A	Ampere (Stromstärke)		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
V	Volt	t_a	Größter Bemessungswert der Umgebungstemperatur
	Verwenden Sie das Steckernetzteil nicht, wenn die Stifte des Steckers beschädigt sind.		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

Tierpflege-Set kabellos

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur zum Schneiden und Trimmen von Tierfell in geschlossenen Räumen vorgesehen. Das Produkt ist nur für den Innenbereich in privaten


Haushalten vorgesehen und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Schneidsatz
- 2 Oberer Teil des Produkts
- 3 Schnittlängenmarkierung
- 4 EIN-/AUS-Schalter
- 5 Akkustatus-Anzeige
- 6 Ladekontroll-Anzeige
- 7 Unterer Teil des Produkts
- 8 Steckernetzteil
- 9 Schnittlängen-Aufsatz
- 10 Reise-Etui
- 11 Reinigungsbürste
- 12 Scheröl
- 13 Schere
- 14 Kamm
- 15 Pfotenschneider

● Technische Daten

Steckernetzteil 8:

Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift:	Yuyao Langwei Electronics Factory No. 44 Tianzhong Village Langxia Street, 315400 Yuyao City, P. R. China 913302811198436418
Modellkennung:	LW-050100EU
Eingangsspannung:	100–240 V~
Eingangswechselstromfrequenz:	50/60 Hz
Ausgangsspannung:	5,0 V===
Ausgangsstrom:	1,0 A
Ausgangsleistung:	5,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	75,7 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	0,09 W
Schutzklasse:	II/ 
Eingangsstrom:	max. 0,2 A
Schutzart:	IP20

Tierpflege-Set kabellos:

Eingangsspannung:	5 V===
Eingangsstrom:	1 A
Akku:	3,7 V===/800 mAh Lithium-Ionen-Akku (nicht austauschbar)

● Lieferumfang

- 1 Tierpflege-Set kabellos
- 1 Pfotenschneider
- 1 Kamm
- 1 Schere
- 1 Scheröl
- 1 Reinigungsbürste
- 1 Steckernetzteil
- 6 Schnittlängen-Aufsätze
(3 mm/6 mm/9 mm/12 mm/15 mm/18 mm)
(für Schnittlänge 3,8–5 mm/6,8–8 mm/


9,8–11 mm/12,8–14 mm/15,8–17 mm/
18,8–20,0 mm)

- 1 Reise-Etui
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **WARNUNG!**
LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterial fern.
- **VORSICHT!** Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug! Kinder können die Gefahren im Umgang mit elektrischen Produkten nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren

Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Dieses Produkt darf von Kindern ab 3 Jahre unter Beaufsichtigung benutzt werden.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile für dieses Produkt.
- Prüfen Sie den Schneidsatz 1 und den Pfotenschneider 15 auf einwandfreie Funktion, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt niemals mit einem beschädigten oder gebrochenen Schnittlängen-Aufsatz 9.
- Sollten an den Schnittlängen-Aufsätzen 9 Zähne fehlen, kann dies zu Verletzungen führen.
- Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie es ablegen.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Schneiden und Trimmen von Tierfell im privaten Haushalt bestimmt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- ⚠️ WARNUNG!** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das abnehmbare Netzteil, das diesem Gerät beiliegt.
- ⚠️ WARNUNG!** Wenn die Stifte der Steckerteile beschädigt sind, muss das Steckernetzteil verschrottet werden.
- ⚠️ WARNUNG!** Dieses Produkt enthält Batterien, die nicht austauschbar sind.
- ⚠️ WARNUNG!** Halten Sie das Produkt trocken.
- ⚠️ WARNUNG!** Dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.
- ⚠️ WARNUNG!** Falls das Produkt ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie unbedingt zuerst das Steckernetzteil 8 aus der Steckdose, bevor Sie ins Wasser greifen.
- ⚠️ WARNUNG!** Fassen Sie das Steckernetzteil 8 niemals mit nassen Händen an, besonders wenn Sie es in die Steckdose stecken bzw. aus dieser herausziehen.

⚠️ WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt sowie das Netzkabel mit Steckernetzteil **[8]** niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit und spülen Sie es niemals unter fließendem Wasser.

⚠️ WARNUNG! Schneidsatz **[1]** und Pfotenschneider **[15]** können nach längerem Gebrauch heiß werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, während das Tier gebadet wird oder wenn das Fell nass ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Verwenden Sie für den Netzbetrieb nur das mitgelieferte Original-Steckernetzteil **[8]**.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil **[8]** aus der Steckdose,
 - wenn eine Störung auftritt,
 - bevor Sie das Produkt reinigen,
 - wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen,
 - während eines Gewitters und
 - nach jedem Gebrauch.Ziehen Sie dabei am Steckernetzteil **[8]** direkt und nicht am Netzkabel.



Vermeiden Sie Verletzungsgefahr

- Tauschen Sie nicht das Zubehör, wenn das Produkt eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche sichtbaren äußeren Beschädigungen feststellen. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb.
- Sollte Flüssigkeit in das Produkt gelangen, überprüfen Sie dieses vor erneutem Gebrauch.
- Sollte ein Schaden am Netzkabel, am Steckernetzteil **[8]**, am Gehäuse oder an anderen Teilen festgestellt werden, darf das Produkt nicht weiter benutzt werden.
- Lassen Sie Reparaturen nur von einem Fachhändler ausführen. Unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Risiken für den Benutzer darstellen. Außerdem erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mit defekten Aufsätzen, da diese scharfe Kanten haben können.
- Defekte Komponenten müssen immer durch Originalersatzteile ersetzt werden. Die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen kann nur gewährleistet werden, wenn Originalersatzteile verwendet werden.

- Schließen Sie das Steckernetzteil **8** nur an eine gut erreichbare Steckdose an.
- Betreiben Sie das Produkt nie unbeaufsichtigt und nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild.
- Schließen Sie das Netzkabel an das Produkt an, bevor Sie das Steckernetzteil **8** in eine Steckdose stecken.
- Die Spitzen der Aufsätze sind scharf.
- Schalten Sie das Produkt vor jedem Aufsetzen oder Austauschen der Aufsätze sowie vor der Reinigung aus.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei offenen Wunden, Schnitten, Sonnenbrand und Blasen.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wassertropfen und Spritzwasser.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in Schranktüren eingeklemmt oder über heiße Flächen gezogen wird. Es könnte sonst die Isolierung des Netzkabels beschädigt werden.
- Verwenden Sie nur das Originalzubehör.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf heiße Oberflächen, in die Nähe von heißen Oberflächen oder von offenem Feuer.
- Decken Sie das Steckernetzteil **8** und Produkt nicht ab, um eine unzulässige Erwärmung während des Gebrauchs und Aufladens zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Halten Sie das Scheröl **12** von Kindern fern. Verschlucken Sie das Scheröl **12** nicht, tragen Sie es nicht auf die Augen auf. Bei Nichtgebrauch bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.




Vermeiden Sie Gefahr der Sachbeschädigung

- Elektrische Produkte können eine Gefahr für Tiere darstellen. Darüber hinaus können auch Tiere Schäden am Produkt verursachen. Halten Sie Tiere stets von elektrischen Produkten fern, sofern sie nicht in Betrieb sind.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Risiko des Auslaufens der Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien!

Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.
- **VORSICHT! RISIKO DER BESCHÄDIGUNG DES PRODUKTS!** Setzen Sie das Produkt keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen 5 und 40 °C. Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können den Akku oder das Produkt beschädigen.

- Der Benutzer muss nichts tun, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzuschalten. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

● Vor der Inbetriebnahme

- Entnehmen Sie alle Teile aus der Verpackung.

● **Klingen ölen (siehe Abb. D + E)**

- Es wird empfohlen, die Klingen des Schneidsatzes **1** und des Pfotenschneiders **15** vor dem ersten Gebrauch und nach der Reinigung zu ölen. So können Sie die volle Funktionsfähigkeit sicherstellen.
- Geben Sie ein bis zwei Tropfen Scheröl **12** zwischen die Klingen und verteilen Sie es gleichmäßig.
- Wischen Sie überschüssiges Öl mit einem Tuch ab.
- Sie können auch ein beliebiges säurefreies Öl, wie z. B. Nähmaschinenöl, verwenden.

● **Akku aufladen (siehe Abb. C)**

Hinweis: Vor der ersten Anwendung sollte der Akku des Produkts ca. 90 Minuten aufgeladen werden. Für nachfolgende Ladevorgänge ist ebenfalls eine Ladezeit von 90 Minuten notwendig.

Hinweis: Der Ladevorgang und der Akkustatus werden in der Ladekontroll-Anzeige **6** und in der Akkustatus-Anzeige **5** angezeigt.

Ladekontroll-Anzeige 6	Status
Steckersymbol leuchtet rot und blinkt durchgängig	Ladevorgang läuft
Steckersymbol leuchtet nicht	Ladevorgang abgeschlossen

Ladekontroll-Anzeige 6	Status
Steckersymbol leuchtet rot und blinkt 3 Mal	Zu niedriger Akku zum Einschalten. Aufladen ist erforderlich.

Akkustatus-Anzeige 5	Status
Akkusymbol leuchtet rot und blinkt	Der Akkuladestand beträgt < 15%. Das Produkt ist in Betrieb.
Akkusymbol leuchtet rot	Der Akkuladestand beträgt < 15%. Der Ladevorgang läuft.
Akkusymbol leuchtet grün	Der Akkustand liegt zwischen 16% und 100%. Das Produkt ist in Betrieb oder es wird geladen.

- Um Verletzungen und Schäden am Produkt zu vermeiden, schalten Sie das Produkt immer aus, bevor Sie den Akku laden. Schalten Sie das Produkt aus, indem Sie den EIN-/AUS-Schalter **4** in die Position schieben, in der die Markierung „0“ angezeigt wird.
 - Stecken Sie den Kabelstecker des Steckernetzteils **8** in die Buchse am unteren Teil des Produkts **7**.
 - Stecken Sie das Steckernetzteil **8** in eine zu den Produktvorgaben passende Steckdose.
 - Trennen Sie das Produkt vom Steckernetzteil **8**, wenn in der Akkustatus-Anzeige **5** das rote Steckersymbol nicht mehr leuchtet und das Akkusymbol grün leuchtet (z. B. ca. 100% Akku).
- Hinweis:** Lassen Sie das Produkt nicht dauerhaft am Steckernetzteil **8** angeschlossen, um Schäden am Akku oder am Produkt zu vermeiden.
- Hinweis:** Mit voll geladenem Akku können Sie das Produkt bis zu ca. 60 Minuten betreiben.

● **Bedienung**

● **Schnittlängen-Aufsätze auf dem Schneidsatz wechseln (siehe Abb. F + G)**

- Setzen Sie den gewünschten Schnittlängen-Aufsatz [9] vorsichtig auf das Produkt auf wie in Abb. F dargestellt. Achten Sie darauf, dass die beiden Vertiefungen der Schnittlängen-Aufsätze [9] ordnungsgemäß in den seitlichen Arretierungen auf beiden Seiten des Schneidsatzes [1] einrasten.
- Um den Schnittlängen-Aufsatz [9] zu entfernen, drücken und schieben Sie diesen vorne mit beiden Daumen nach oben.
- **VORSICHT!** Es ist normal, dass das Produkt während des Gebrauchs heiß wird. Schalten Sie das Produkt während des Gebrauchs gelegentlich aus und prüfen Sie, ob das Produkt möglicherweise zu heiß für Ihr Haustier geworden ist. Ist dies der Fall, schalten Sie das Produkt aus, um es abzukühlen.

● **Schnittlänge einstellen**

- Um die verschiedenen Schnittlängen einzustellen, halten Sie den oberen Teil des Produkts [2] und drehen Sie die Schnittlängenmarkierung [3] in die gewünschte Position (0,8–2,0 mm). Die eingestellte Schnittlänge wird an der Schnittlängenmarkierung [3] angezeigt, welche mit der Punktmarkierung am oberen Teil des Produkts [2] übereinstimmt.
- Hinweis:** Nur beim Schneidsatz [1] können Sie die gewünschte Schnittlänge einstellen. Beim Pfotenschneider [15] ist dies nicht möglich.

● **Fell schneiden**

Hinweis: Das zu schneidende Fell sollte sauber, entwirrt und trocken sein.

- Kämmen Sie das Fell mit dem mitgelieferten Kamm [14] sorgfältig durch, um eventuelle Knoten zu entfernen.
- Beginnen Sie zuerst mit einem längeren Schnittlängen-Aufsatz [9] und kürzen Sie das Fell schrittweise auf die gewünschte Länge. Es wird empfohlen, zunächst einen kleinen Bereich zu trimmen, um die einzelnen Schnittlängen-Aufsätze [9] zu testen.
- Vermeiden Sie ruckartige Bewegungen beim Schneiden.
- Schalten Sie das Produkt ein, indem Sie den EIN-/AUS-Schalter [4] in die Position schieben, in der die Markierung „I“ angezeigt wird.
- Führen Sie das Produkt langsam und gleichmäßig durch das Fell. Wenn möglich, schneiden Sie entlang der Wuchsrichtung.
- Halten Sie das Produkt dabei so, dass der gewählte Schnittlängen-Aufsatz [9] möglichst flach aufliegt.
- Kämmen Sie das Fell wiederholt.
- Sie können die gewünschte Schnittlänge der Schnittlängen-Aufsätze [9] einstellen, indem Sie die Schnittlängenmarkierung [3] drehen. Diese Abstufungen können in 0,3 mm-Schritten eingestellt werden.
- Schalten Sie das Produkt aus, indem Sie den EIN-/AUS-Schalter [4] in die Position schieben, in der die Markierung „0“ angezeigt wird.

Beispiel:

Schnittlängen-Aufsatz 3,0 mm

(Schnittlänge 3,8–5 mm):

Äußerst linke

Position (0,8 mm): kurzes Fell (3,8 mm)

Mittlere Position

(1,4 mm): mittellanges Fell (4,4 mm)

Äußerst rechte

Position (2,0 mm): langes Fell (5,0 mm)

Hinweis: Nur beim Schneidsatz [1] können Sie die gewünschte Schnittlänge einstellen. Beim Pfotenschneider [15] ist dies nicht möglich.

Schnittlängen-Aufsatz (mm)	Schnittlänge (mm)	Schnittlänge bei Längen-Feinjustierung (mm)				
		0,8	1,1	1,4	1,7	2,0
3,0		3,8	4,1	4,4	4,7	5,0
6,0		6,8	7,1	7,4	7,7	8,0
9,0		9,8	10,1	10,4	10,7	11,0
12,0		12,8	13,1	13,4	13,7	14,0
15,0		15,8	16,1	16,4	16,7	17,0
18,0		18,8	19,1	19,4	19,7	20,0

Hinweis: Die mitgelieferte Schere [13] kann für zusätzliches Styling verwendet werden.

● Fell an den Pfoten trimmen

- Schalten Sie das Produkt aus, indem Sie den EIN-/AUS-Schalter [4] in die Position schieben, in der die Markierung „0“ angezeigt wird.
- Entfernen Sie den Schneidsatz [1] und den Schnittlängen-Aufsatz [9] vom Produkt (siehe Abb. F-I).
- Drehen Sie den unteren Teil des Produkts [7] auf die 2,0-Schnittlängenmarkierung [3].
- Setzen Sie den Pfotenschneider [15] in das Produkt ein, bis beide Aussparungen des Pfotenschneiders [15] in das Produkt einrasten (siehe Abb. H + I).
- Schalten Sie das Produkt ein, indem Sie den EIN-/AUS-Schalter [4] in die Position schieben, in der die Markierung „I“ angezeigt wird.
- Führen Sie die Klinge des Pfotenschneiders [15] durch das Fell an den Pfoten.

● Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG! Ziehen Sie das Steckernetzteil [8] aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen.

- Fassen Sie das Steckernetzteil [8] niemals mit nassen Händen an, wenn Sie es in die Steckdose stecken bzw. aus dieser herausziehen.

- Halten Sie Steckernetzteil [8] und Netzkabel immer trocken.

⚠ VORSICHT! GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!

- Das Produkt darf zur Reinigung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden, da das Produkt nicht wasserdicht ist. Dadurch könnten stromführende Teile (Akkus) beschädigt werden.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
 - Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
 - Schalten Sie das Produkt aus, indem Sie den EIN-/AUS-Schalter [4] in die Position schieben, in der die Markierung „0“ angezeigt wird.
 - Trennen Sie das Netzkabel vom Produkt und ziehen Sie das Steckernetzteil [8] aus der Steckdose.
 - Entfernen Sie den Schnittlängen-Aufsatz [9], den Schneidsatz [1] oder den Pfotenschneider [15] vom Produkt (siehe Abb. F-I).
 - Waschen Sie die Schnittlängen-Aufsätze [9], den Schneidsatz [1] oder den Pfotenschneider [15] mit fließendem Wasser ab und trocknen Sie sie ab.
 - Entfernen Sie mit beiliegender Reinigungsbürste [11] verbliebene Fellreste vom Schneidsatz [1] (siehe Abb. J).
 - Geben Sie ein bis zwei Tropfen Scheröl [12] zwischen die Klingen und beweglichen Teilen (siehe Abb. D + E).
 - Stellen Sie nach erfolgter Reinigung die Schnittlängenmarkierung [3] auf 2,0mm ein, bevor Sie den Schneidsatz [1] wieder auf dem Produkt befestigen (siehe Abb. H + I).

Hinweis: Reinigen Sie den Schneidsatz **1**, den Schnittlängen-Aufsatz **9** und den Pfoten-schneider **15** nach jedem Gebrauch.

Hinweis: Um die optimale Kapazität des Akkus bei-zubehalten, muss das Produkt etwa alle 6 Monate voll aufgeladen werden.

● Zubehör bestellen

Sie können folgende Ersatzteile für dieses Produkt bestellen:

- 1** Schneidsatz
- 15** Pfotenabschneider

(Abb. A und B)

Bestellen Sie das Ersatzteil über unsere Website:
www.optimex-shop.com

● Lagerung

- Lagern Sie das Produkt im mitgelieferten Reise-Etui **10**.

● Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Lösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Der Akku ist möglicherweise entladen.	Laden Sie das Produkt erneut.
Das Schneiden gestaltet sich schwierig.	Fell könnte sich im Inneren der Klingen befinden.	Reinigen Sie den Schneidaufsatz 1 und das Produkt und ölen Sie, falls notwendig.
Das Einsetzen des Schneidsatzes 1 oder des Pfoten-schneiders 15 gestaltet sich schwierig.	Die Schnittlängenmarkierung 3 ist auf 0,8, 1,1, 1,4 oder 1,7 eingestellt.	Stellen Sie die Schnittlängenmarkierung 3 auf 2,0 mm ein.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 426653_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at












CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page 19
Introduction	Page 19
Intended use.....	Page 19
Parts description.....	Page 19
Technical data.....	Page 20
Scope of delivery.....	Page 20
Safety notices	Page 20
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries.....	Page 23
Before use	Page 24
Oiling the blades.....	Page 24
Charging.....	Page 24
Operation	Page 25
Changing the comb attachments on the cutting unit.....	Page 25
Setting the trim length.....	Page 25
Trimming fur.....	Page 25
Trimming fur on paw.....	Page 26
Cleaning and care	Page 26
Ordering accessories	Page 27
Storage	Page 27
Troubleshooting	Page 27
Disposal	Page 27
Warranty	Page 28
Warranty claim procedure.....	Page 28
Service.....	Page 28

List of pictograms used			
	Observe the warnings and safety notices!	IP20	Protection against penetration of solid objects ($\varnothing > 12.5$ mm).
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		Use indoors
	Direct current/voltage		Safety class II
	Alternating current/voltage		Polarity of the output terminal
Hz	Hertz (mains frequency)		SMPS (Switch mode power supply unit) (switching power supply)
A	Ampere (current)		Short-circuit proof safety transformer
V	Voltage	t_a	Highest rated ambient temperature
	Do not use the charger if the pins of the plug are damaged.		Safety information Instructions for use

Cordless pet clipper set

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is only designed to cut and trim of animal fur in domestic households. The product is only intended for use indoors in private households and is not intended for commercial use or for any other use.

● Parts description

- 1 Cutting unit
- 2 Upper part of the product
- 3 Length position indicator
- 4 ON/OFF switch
- 5 Battery status display
- 6 Charging display
- 7 Lower part of the product
- 8 Plug-in mains adapter
- 9 Comb attachment
- 10 Travel pouch
- 11 Cleaning brush
- 12 Blade oil
- 13 Scissors
- 14 Styling comb
- 15 Paw trimmer unit

● Technical data

Plug-in mains adapter 8:

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address:

Yuyao Langwei
Electronics Factory
No. 44 Tianzhong Village
Langxia Street, 315400
Yuyao City, P. R. China
913302811198436418

Model identifier: LW-050100EU

Input voltage: 100–240V~

Input AC frequency: 50/60 Hz


Output voltage: 5.0V===

Output current: 1.0 A

Output power: 5.0 W

Average active efficiency: 75.7%

No-load power consumption: 0.09 W

Protection class: II/

Input current: max. 0.2 A

Ingress protection: IP20

Cordless pet clipper set:

Input voltage: 5 V===

Input current: 1 A

Rechargeable battery: 3.7V===/800 mAh
Lithium-ion battery
(not replaceable)

● Scope of delivery

1 Cordless pet clipper set

1 Paw trimmer unit

1 Styling comb

1 Scissors

1 Blade oil

1 Cleaning brush

1 Plug-in mains adapter

6 Comb attachments

(3 mm/6 mm/9 mm/12 mm/15 mm/18 mm) (for trim length 3.8–5 mm/6.8–8 mm/

9.8–11 mm/12.8–14 mm/15.8–17 mm/

18.8–20.0 mm)


1 Travel pouch

1 Instruction manual



Safety notices

KEEP ALL SAFETY NOTICES AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

-  **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.
- **CAUTION!** This product is not a toy for children! Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play

with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- The product can be used by children aged from 3 years under supervision.
- Use only the original accessory parts for this product.
- Check the cutting unit [1] and paw trimmer unit [15] for proper function before using the product.
- Never use the product with a damaged or broken comb attachment [9].
- The absence of teeth on the comb attachments [9] can lead to injury.
- Switch the product off before you put it down.
- The product is intended for cutting and trimming of animal fur and for household use only.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

⚠ WARNING! For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

⚠ WARNING! If the pins of the plug parts are damaged, the plug-in mains adapter shall be scrapped.

⚠ WARNING! This product contains batteries that are non-replaceable.

⚠ WARNING! Keep the product dry.

⚠ WARNING! Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

⚠ WARNING! If the product falls into the water, immediately remove the plug-in mains adapter [8] from the mains socket before you reach into the water.

⚠ WARNING! Never touch the plug-in mains adapter [8] with moist or wet hands, especially when you plug it into the socket or pull it out of the socket.

⚠ WARNING! Never submerge the product or the supply cord with the plug-in mains adapter [8] in water or any other liquid and never rinse this/these under running water.

⚠ WARNING! Cutting unit [1] and paw trimmer unit [15] may become hot after prolonged use.

■ Do not use the product while the animal is being bathed or when the fur is wet.

■ For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated

residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

- Only use the original plug-in mains adapter [8] supplied for mains operation.
- Remove the plug-in mains adapter [8] from the socket
 - if a malfunction occurs,
 - before you clean the product,
 - if you have not used the product for a long time,
 - during a thunderstorm and
 - after each use. When doing so, remove the plug-in mains adapter [8] directly from the socket and do not pull it out using the supply cord.



Avoid risk of injury

- Do not change the accessories while the product is switched on.
- Do not use the product if you detect any kind of visible, external damage. Never use a damaged product.
- If liquid gets into the product, check before using the product once more.

- If you notice that the supply cord, plug-in mains adapter [8], housing or another part has become damaged, the product can no longer be used.
- Repairs should only be carried out by a specialist. Improper repairs may result in considerable danger to the user. This will also make any warranty claims void.
- Do not use defective attachments with the product as these could have sharp corners.
- Defective components must always be replaced with original spare parts. Only by using original spare parts can you ensure that safety requirements are met.
- Connect the plug-in mains adapter [8] to an outlet which is well within reach.
- Never use the product unsupervised and only use it in accordance with the information stated on the type plate.
- Connect the supply cord to the product before inserting the plug-in mains adapter [8] into the socket.
- The tips of the attachments are sharp.
- Switch off the product before attaching or switching the attachments, as well as before cleaning.

- Lay the supply cord so nobody will step on or trip over it.
- Do not use the product if you have an open wound, cut, sunburn or blister.




Avoid the danger of damage to property

- Electrical products may pose a hazard to animals. Animals can also damage the product. Always keep animals away from electrical products when it is not in use.
- Protect the product from moisture, drops of water and splashing water.
- Ensure that the supply cord does not get stuck in cupboard doors and that it is not pulled over hot surfaces. This could damage the supply cord's insulation.
- Use the original accessories only.
- Do not place the product on hot surfaces, near hot surfaces or near an open fire.
- To prevent impermissible heating do not cover the plug-in mains adapter **[8]** and the product during use and charging.
- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.
- Keep the blade oil **[12]** out of reach of children. Do not ingest

the blade oil **[12]**, do not get it into your eyes. Keep it in a safe place if it is not being used.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.
- The connection terminals must not be short-circuited.

Risk of batteries/rechargeable batteries leakage

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which

could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.

- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.
- **ATTENTION! RISK OF PRODUCT DAMAGE!** Do not expose the product to direct sunshine or heat. The ideal ambient temperature is between 5 and 40 °C. Extreme low or high

temperature may damage the battery or the product.

- No action is needed from users to shift the product between 50 and 60 Hz. The product adapts itself for both 50 and 60 Hz.

● **Before use**

- Remove all parts from the package.

● **Oiling the blades (see Fig. D + E)**

- It is recommended that you oil the blades of the cutting unit **1** and the paw trimmer unit **15** before first use and after cleaning to guarantee complete functionality.
- Apply one or two drops of blade oil **12** between the blades and distribute them evenly.
- Wipe away any excess oil using a cloth.
- You can also use any acid-free oil such as sewing machine oil.

● **Charging (see Fig. C)**

Note: Before first use, the rechargeable battery in the product should be charged for approx. 90 minutes. A charging time of 90 minutes is also required subsequently.

Note: The charging process and the battery level are shown on the charging display **6** and the battery-status display **5**.

Charging display 6	Status
Plug icon turns red and flashes constantly	Charging is in progress
Plug icon turns off	Charging is complete
Plug icon turns red and flashes 3 times.	The battery level is too low, so that the product cannot be switched on. Charging is required.

Battery-status display 5	Status
Battery symbol turns red and flashes	Battery level is < 15%. The product is operating.
Battery symbol turns red	Battery level is < 15%. Charging is in progress.
Battery symbol turns green	Battery level is between 16% and 100%. The product is operating or charging is in progress.

- To avoid injuries and damage to the product, always switch the product off by sliding the ON/OFF switch **4** to the position with the marking "0" is shown before charging the battery.
- Insert the cable plug of the plug-in mains adapter **8** into the socket on the lower part of the product **7**.
- Insert the plug-in mains adapter **8** into a socket which meets the product requirements.
- Disconnect the product from the plug-in mains adapter **8** when the battery-status display **5** shows the red plug icon turns off and the green battery symbol turns on (i.e. approx. 100% battery level).

Note: Do not leave the product permanently connected to the plug-in mains adapter **8** to avoid damage to the battery or the product.

Note: You can use the product for up to approx. 60 minutes with a full battery.

● Operation

● Changing the comb attachments on the cutting unit (see Fig. F + G)

- Carefully place the desired comb attachment **9** onto the product as depicted in Fig. F. Ensure that both recesses of the comb attachment **9** properly engage into the lateral detents at both sides above the cutting unit **1**.
- To remove the comb attachment **9**, press and slide it forward and upwards using both thumbs.
- **CAUTION!** It is normal that the product will become hot during use. Occasionally turn off the product while using and check to see if product

has possibly gotten too hot for your pet. If so, switch off the product to cool it down.

● Setting the trim length

- To set different trim lengths, hold the upper part of the product **2** and twist the length position indicator **3** into the desired position (0.8–2.0 mm). The set trim length will be displayed on the length position indicator **3** which aligns with the dot-marking on the upper part of the product **2**.

Note: Only cutting unit **1** can provide adjustments on the trim length. The paw trimmer unit **15** cannot.

● Trimming fur

Note: The fur being trimmed should be clean, dry and untangled.

- Carefully comb the fur using the supplied styling comb **14** to disentangle any potential knots.
- Begin by using the longer comb attachment **9** and trim the fur gradually to the desired length. It is suggested to first trim a small area so as to test the individual comb attachments **9**.
- Avoid making sudden movements when trimming.
- Switch the product on by sliding the ON/OFF switch **4** to the position with the marking "I" is shown.
- Guide the product slowly and steadily through the fur. If possible, trim against the direction of the fur's growth.
- While doing so, hold the product in such a way that the selected comb attachment **9** is positioned as level as possible.
- Comb the fur repeatedly.
- You can adjust the desired trim length of the comb attachment **9** more accurately by rotating the length position indicator **3**. These gradations differ by 0.3 mm.
- After use, switch the product off by sliding the ON/OFF switch **4** to the position with the marking "0" is shown.

Example:**Comb attachment 3.0 mm****(trim length 3.8–5 mm):****Furthermost left****position (0.8 mm):** short fur (3.8 mm)**Middle position****(1.4 mm):** mid-length fur (4.4 mm)**Furthermost right****position (2.0 mm):** long fur (5.0 mm)**Note:** Only cutting unit **1** can provide adjustments on the trim length. The paw trimmer unit **15** cannot.

Comb attachment (mm)	Trim length (mm)	Trim length with accurate trim adjustment (mm)				
		0.8	1.1	1.4	1.7	2.0
3.0		3.8	4.1	4.4	4.7	5.0
6.0		6.8	7.1	7.4	7.7	8.0
9.0		9.8	10.1	10.4	10.7	11.0
12.0		12.8	13.1	13.4	13.7	14.0
15.0		15.8	16.1	16.4	16.7	17.0
18.0		18.8	19.1	19.4	19.7	20.0

Note: The scissors **13** supplied may be used for additional styling.

● Trimming fur on paw

- Switch the product off by sliding the ON/OFF switch **4** to the position with the marking "0" is shown.
- Remove the cutting unit **1** and the comb attachment **9** from the product (see Fig. F-1).
- Rotate the lower part of the product **7** to the 2.0 length position indicator **3**.
- Place the paw trimmer unit **15** to the product until both recesses of the paw trimmer unit **15** engage into the product (see Fig. H + I).
- Switch on the product by sliding the ON/OFF switch **4** to the position with the marking "I" is shown.
- Guide the blade of the paw trimmer unit **15** on the paw area.

● Cleaning and care

⚠ CAUTION! DANGER TO LIFE BY ELECTRIC SHOCK! Pull the plug-in mains adapter **8** out of the mains socket before cleaning the product.

- Never touch the plug-in mains adapter **8** with moist or wet hands, especially when you plug it into the socket or pull it out of the socket.
- Always keep the plug-in mains adapter **8** and supply cord dry.

⚠ CAUTION! RISK OF PROPERTY DAMAGE!

Do not submerge the product in water or any other liquid to clean it as the product is not waterproof. This could damage the live parts (rechargeable batteries).

- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.
- Clean the housing using a damp cloth and a mild detergent.
- Switch the product off by sliding the ON/OFF switch **4** to the position with the marking "0" is shown.
- Disconnect the supply cord from the product and remove the plug-in mains adapter **8** from the mains socket.

- Remove the comb attachment **9**, the cutting unit **1** or the paw trimmer unit **15** from the product (see Fig. F-I).
- Wash the comb attachment **9**, the cutting unit **1** or the paw trimmer unit **15** with running water and dry them.
- Remove any remaining bits of fur from the cutting unit **1** using the cleaning brush **11** provided (see Fig. J).
- Apply one or two drops of blade oil **12** between the blades and the moving parts (see Fig. D + E).
- Adjust the length position indicator **3** to 2.0 mm after you have finished cleaning the product, before once more attaching the cutting unit **1** to the product (see Fig. H + I).

Note: Clean the cutting unit **1**, comb attachment **9** and paw trimmer unit **15** after every use.

● Ordering accessories

You can order the following replacement parts for this product:

- 1** Cutting unit
- 15** Paw trimmer unit

(Fig. A and B)

Order the replacement part via our website:
www.optimex-shop.com

● Storage

- Place the product in the travel pouch **10** provided.

● Troubleshooting

Error	Cause	Solution
The product does not work.	The battery may not be charged.	Recharge the product.
Trimming is difficult.	Fur may be stuck inside the blades.	Clean the cutting unit 1 and the product and oil it if necessary.

Error	Cause	Solution
Placing the cutting unit 1 or paw trimmer unit 15 to the product is difficult.	The length position 3 indicator is on 0.8, 1.1, 1.4 or 1.7 mm.	Adjust the length position indicator 3 to 2.0 mm.

Note: To obtain optimal battery capacity, the product must be fully charged roughly every 6 months.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 426653_2301) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

Ⓜ **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk













Ⓜ **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés	Page 30
Introduction	Page 30
Utilisation conforme	Page 30
Descriptif des pièces	Page 30
Caractéristiques techniques	Page 31
Contenu de la livraison	Page 31
Consignes de sécurité	Page 31
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables	Page 35
Avant la mise en service	Page 36
Huiler les lames	Page 36
Recharger la batterie	Page 36
Utilisation	Page 37
Remplacer les embouts de longueur de coupe sur le bloc de coupe	Page 37
Régler la longueur de coupe	Page 37
Couper le pelage	Page 37
Tondre le pelage sur les pattes	Page 38
Nettoyage et entretien	Page 38
Commander les accessoires	Page 39
Stockage	Page 39
Dépannage	Page 39
Mise au rebut	Page 39
Garantie	Page 40
Faire valoir sa garantie	Page 41
Service après-vente	Page 41

Légende des pictogrammes utilisés		
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !	IP20 Protection contre la pénétration de corps étrangers solides ($\varnothing > 12,5$ mm).
	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.	 Utilisation dans des pièces fermées
	Courant continu/Tension continue	 Classe de protection II
	Courant alternatif/Tension alternative	 Polarité du pôle de sortie
Hz	Hertz (fréquence)	 SMPS (Switch mode power supply unit) (alimentation à découpage)
A	Ampère (intensité du courant)	 Transformateur de sécurité protégé contre les courts-circuits
V	Volt	t_a Valeur de mesure maximale de la température ambiante
	N'utilisez pas le bloc d'alimentation lorsque les contacts de la fiche sont endommagés.	 Instructions de sécurité  Instructions de manipulation

Kit de toilettage sans fil pour animaux

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Le produit est uniquement destiné à la coupe et la tonte du pelage animal dans des lieux clos. Le produit est uniquement destiné à une utilisation privée en intérieur, et non à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

● Descriptif des pièces


- 1 Bloc de coupe
- 2 Partie supérieure du produit
- 3 Marquage de longueur de coupe
- 4 Interrupteur MARCHE/ARRÊT
- 5 Affichage du niveau de batterie
- 6 Affichage du voyant d'état de charge
- 7 Partie inférieure du produit
- 8 Alimentation électrique
- 9 Embout de longueur de coupe
- 10 Étui de voyage
- 11 Brosse de nettoyage
- 12 Huile de coupe
- 13 Paire de ciseaux
- 14 Peigne
- 15 Tondeuse pour pattes

● Caractéristiques techniques

Bloc d'alimentation :

Nom ou marque commerciale
du fabricant, numéro
d'immatriculation au
Registre du Commerce
et adresse :

Yuyao Langwei
Electronics Factory
No. 44 Tianzhong Village
Langxia Street, 315400
Yuyao City, P. R. China
913302811198436418

Identificateur
du modèle : LW-050100EU
Tension d'entrée : 100-240V~
Fréquence du courant
alternatif d'entrée : 50/60 Hz
Tension de sortie : 5,0V===
Courant de sortie : 1,0A
Puissance de sortie : 5,0W
Efficacité moyenne
en fonctionnement : 75,7%
Puissance absorbée
à charge nulle : 0,09W
Classe de protection : II/
Courant d'entrée : max. 0,2A
Indice de protection : IP20

Kit de toilette sans fil pour animaux :

Tension d'entrée : 5V===
Courant d'entrée : 1 A
Batterie : 3,7V===/batterie lithium-ion
800mAh (non remplaçable)

● Contenu de la livraison

1 kit de toilette sans fil pour animaux
1 tondeuse pour pattes
1 peigne
1 paire de ciseaux
1 huile de coupe
1 brosse de nettoyage
1 alimentation électrique

6 embouts de longueur de coupe (3 mm/6 mm/
9 mm/12 mm/15 mm/18 mm) (pour une longueur
de coupe de 3,8-5 mm/6,8-8 mm/
9,8-11 mm/12,8-14 mm/15,8-17 mm/
18,8-20,0 mm)
1 étui de voyage
1 mode d'emploi



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES
CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET
INSTRUCTIONS POUR L'AVENIR !



AVERTISSEMENT !

**DANGER DE MORT ET RISQUE
DE BLESSURE POUR LES EN-
FANTS ET LES ENFANTS EN
BAS ÂGE !** Ne jamais laisser les

enfants sans surveillance avec le
matériel d'emballage. Risque
d'asphyxie. Les enfants sous-esti-
ment souvent le danger. Ne laissez
jamais les matériaux d'emballages
à portée des enfants.

- **ATTENTION !** Ce produit n'est pas un jouet ! Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des produits électriques.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi

que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.

- Le produit peut être utilisé par des enfants de 3 et plus lorsqu'ils sont surveillés.
- Utilisez uniquement ce produit avec les accessoires d'origine.
- Contrôlez le bon fonctionnement 1 du bloc de coupe et de la tondeuse pour pattes 15 avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez jamais le produit avec un embout de longueur de coupe endommagé ou cassé 9.
- Si des dents devaient manquer aux embouts de longueur de coupe 9, ceci peut constituer un risque de blessures.
- Éteignez le produit avant de le poser.
- Le produit est uniquement destiné à la coupe et à la tonte du pelage animal dans un foyer domestique.



Prévention de risques mortels par électrocution

⚠ Avertissement ! Pour recharger la pile, utilisez uniquement l'adaptateur amovible fourni avec ce produit.

⚠ Avertissement ! Lorsque les contacts des éléments de fiche sont endommagés, le bloc d'alimentation à fiche doit être mis au rebut.

⚠ Avertissement ! Ce produit contient des piles non remplaçables.

⚠ Avertissement ! Veillez à garder le produit sec.

⚠ Avertissement ! Ne pas utiliser ce produit à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

⚠ Avertissement ! Si le produit est tombé dans l'eau, débranchez impérativement en premier l'alimentation électrique 8 de la prise secteur, avant d'attraper le produit dans l'eau.

⚠ Avertissement ! Ne touchez jamais l'alimentation électrique 8 avec les mains humides ou mouillées, et ce plus particulièrement lorsque vous l'enfichez ou la retirez de la prise.

⚠ Avertissement ! Ne plongez jamais dans l'eau ou

dans tout autre liquide le câble secteur ainsi que l'alimentation électrique [8] et ne le nettoyez jamais à l'eau courante.

⚠ AVERTISSEMENT ! Le bloc de coupe [1] et la tondeuse pour pattes [15] peuvent être très chauds après une longue utilisation.

- Ne pas utiliser le produit lorsqu'un bain est donné à l'animal, ou lorsque son pelage est mouillé.
- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer, dans le circuit électrique de la salle de bains, un dispositif différentiel à courant résiduel DDR (FI/RCD) équipé d'un courant de déclenchement assigné de 30 mA max. Demandez conseil à votre installateur.
- Pour le fonctionnement du produit sur secteur, utilisez uniquement l'alimentation électrique [8] fournie à l'origine avec le produit.
- Débranchez l'alimentation électrique [8] de la prise
 - si un dysfonctionnement survient,
 - avant de nettoyer le produit,
 - si vous n'utilisez pas le produit durant une période prolongée,
 - durant un orage et
 - après chaque utilisation. À cet effet, tirez directement sur l'alimentation électrique [8] et non sur le câble secteur.



Prévention des risques de blessures

- Ne pas changer d'accessoire lorsque le produit est allumé.
- Ne pas utiliser le produit, lorsque vous constatez des dommages externes visibles sur le produit. Ne pas mettre en marche un produit endommagé.
- Si de l'humidité doit s'infiltrer dans le produit, le vérifier avant de l'utiliser de nouveau.
- Si des dommages sont constatés sur le câble secteur, l'alimentation électrique [8], le boîtier du produit ou d'autres pièces, le produit ne doit plus être utilisé.
- Uniquement confier les réparations à un commerçant spécialisé. Toute réparation incorrecte peut exposer l'utilisateur à des risques importants. De plus, tout droit de garantie s'annule alors.
- Ne pas utiliser le produit avec des embouts défectueux, qui peuvent présenter des bords tranchants.
- Les composants défectueux doivent toujours être remplacés par des pièces de rechanges d'origine. Le respect des consignes de sécurité peut uniquement être garanti, lorsque des pièces de rechange d'origine sont utilisées.

- Raccordez uniquement l'alimentation électrique [8] à une prise électrique facilement accessible.
- Ne jamais laisser le produit fonctionner sans surveillance, et l'utiliser uniquement dans le respect des données indiquées sur la plaque signalétique.
- Raccordez le câble secteur au produit, avant de brancher l'alimentation électrique [8] à une prise électrique.
- Les pointes des embouts sont tranchantes.
- Éteindre le produit avant de placer ou de remplacer un embout, ou avant de nettoyer le produit.
- Disposez le câble d'alimentation de sorte que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne pas utiliser le produit sur des blessures ouvertes, coupures, coups de soleil et ampoules.
- Protégez le produit de l'humidité, des gouttes d'eau et des projections d'eau.
- Veillez à ce que le câble secteur ne reste pas coincé dans les portes d'armoire ou ne passe pas sur des surfaces chaudes. Vous risquez autrement d'endommager l'isolation du câble secteur.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
- N'installez pas le produit sur des surfaces chaudes, à proximité de surfaces chaudes, ou d'un feu ouvert.
- Ne pas recouvrir l'alimentation électrique [8] et le produit, afin d'éviter leur réchauffement inadmissible durant l'utilisation et la charge du produit.
- N'utilisez pas de produit nettoyant corrosif ou abrasif.
- Tenez l'huile pour tondeuse [12] hors de la portée des enfants. Ne pas ingérer d'huile pour tondeuse [12], ne pas l'appliquer sur les yeux. En cas de non utilisation, conserver l'huile pour tondeuse dans un lieu sûr.



Évitez les dangers et les dégâts matériels

- Les produits électriques peuvent représenter un risque pour les animaux. En outre, les animaux peuvent également endommager le produit. Tenez toujours les animaux à l'écart des produits électriques tant qu'ils sont en fonctionnement.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !



RISQUE D'EXPLOSION !

- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas. Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.
- Les bornes de branchement ne doivent pas être court-circuitées.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par

ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.

- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

- Les piles/batteries endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.
- **ATTENTION ! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DU PRODUIT !** N'exposez pas le produit à la chaleur ou aux rayons directs

du soleil. La température ambiante idéale doit se situer entre 5 et 40 °C.

Des températures extrêmement basses ou hautes peuvent endommager la batterie ou le produit.

- Aucune intervention de l'utilisateur n'est nécessaire pour faire basculer le produit entre 50 et 60 Hz. Le produit s'ajuste aussi bien à 50 Hz qu'à 60 Hz.

● Avant la mise en service

- Sortez tous les éléments de l'emballage.

● Huiler les lames (voir Fig. D + E)

- Il est recommandé d'huiler les lames du bloc de coupe [1] et de la tondeuse pour pattes [15] avant d'utiliser le produit pour la première fois et après avoir procédé à son nettoyage. Vous pouvez ainsi garantir sa pleine fonctionnalité.
- Versez une à deux gouttes d'huile de coupe [12] entre les lames et répartissez-la de manière uniforme.
- Essuyez l'huile excédentaire avec un chiffon.
- Vous pouvez aussi utiliser une huile quelconque exempte d'acide, telle que par ex. de l'huile pour machines à coudre.

● Recharger la batterie (voir Fig. C)

Remarque : Avant la première utilisation, la batterie du produit doit être chargée durant env. 90 minutes. Un temps de charge de 90 minutes doit également être observé lors des processus de charge suivants.

Remarque : Le processus de charge et l'état de batterie sont affichés sur l'affichage du voyant d'état de charge [6] et l'affichage du niveau de batterie [5].

Affichage du voyant d'état de charge [6]	État
Le symbole de fiche est allumé en rouge et clignote en continu	Processus de charge en cours
Le symbole de fiche ne s'allume pas	Processus de charge terminé
Le symbole de fiche s'allume en rouge et clignote 3 fois	Batterie trop faible pour la mise en marche. Charge nécessaire.

Affichage du niveau de batterie [5]	État
Le symbole de batterie s'allume en rouge et clignote	L'état de charge de batterie est < 15%. Le produit est en service.
Le symbole de batterie s'allume en rouge	L'état de charge de batterie est < 15%. Le processus de charge est en cours.
Le symbole de batterie s'allume en vert	L'état de charge est entre 16% et 100%. Le produit est en fonctionnement ou en cours de charge.

- Afin d'éviter toute blessure et endommagement du produit, éteignez toujours le produit avant de charger la batterie. Éteignez le produit avec l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [4] en le plaçant sur la position « 0 ».
- Branchez la fiche du câble d'alimentation électrique [8] dans la prise située sur la partie inférieure du produit [7].
- Branchez l'alimentation électrique [8] dans une prise correspondant aux spécificités du produit.
- Débranchez le produit de l'alimentation électrique [8] lorsque le symbole de fiche rouge ne s'allume plus et que le symbole de batterie s'allume en vert sur l'affichage du niveau de batterie [5] (p. ex. batterie env. à 100%).

Remarque : Ne laissez pas le produit durablement branché à l'alimentation électrique [8] pour éviter d'endommager la batterie ou le produit.

Remarque : Lorsque la batterie est entièrement chargée, vous pouvez utiliser le produit durant env. 60 minutes.

● Utilisation

● Remplacer les embouts de longueur de coupe sur le bloc de coupe (voir Fig. F + G)

- Placez avec précaution sur le produit l'embout de longueur de coupe [9] sélectionné, comme le montre la Fig. F. Veillez à enclencher correctement les deux cavités des embouts de longueur de coupe [9] dans les arrêts latéraux des deux côtés du bloc de coupe [1].
- Afin de retirer l'embout de longueur de coupe [9], appuyez sur cet élément et poussez-le de l'avant vers le haut en vous servant de vos deux pouces.
- **PRUDENCE !** Il est normal que le produit chauffe fortement durant son utilisation. Éteignez de temps en temps le produit durant son fonctionnement et vérifiez si le produit est le cas échéant trop chaud pour votre animal. Dans ce cas, éteignez le produit et laissez-le refroidir.

● Régler la longueur de coupe

- Afin de régler les différentes longueurs de coupe, tenez la partie supérieure du produit [2] et tournez le marquage de longueur de coupe [3] sur la position souhaitée (0,8–2,0 mm). La longueur de coupe réglée est affichée sur le marquage de longueur de coupe [3], et correspond au marquage par point sur la partie supérieure du produit [2].
Remarque : La longueur de coupe souhaitée ne peut être réglée que sur le bloc de coupe [1]. Ceci n'est pas possible sur la tondeuse pour pattes [15].

● Couper le pelage

Remarque : Le pelage à couper doit être propre, démêlé et sec.

- Peignez soigneusement le pelage avec le peigne [14] fourni, afin d'éliminer d'éventuels nœuds.
- Procédez tout d'abord avec un embout de longueur de coupe [9] plus long et raccourcissez

le pelage par étape, afin d'atteindre la longueur voulue. Il est recommandé de tondre une petite zone afin de tester les différents embouts de longueur de coupe [9].

- Évitez les mouvements par à-coups lorsque vous procédez à la coupe.
- Allumez le produit avec l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [4] en le plaçant sur la position « I ».
- Glissez le produit lentement et uniformément dans le pelage. Si possible, effectuez la coupe dans le sens inverse de la pousse.
- Tenez le produit de façon à orienter le plus pratiquement possible l'embout de longueur de coupe [9] sélectionné.
- Peignez le pelage à plusieurs reprises.
- Vous pouvez ajuster la longueur de coupe souhaitée de l'embout de longueur de coupe [9], en faisant tourner le marquage de longueur de coupe [3]. Ces degrés de coupe peuvent être réglés par gradation de 0,3 mm.
- Éteignez le produit avec l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [4] en le plaçant sur la position « 0 ».

Exemple :

Embout de longueur de coupe de 3,0 mm (longueur de coupe de 3,8–5 mm) :

Position la plus à gauche (0,8 mm) : pelage court (3,8 mm)

Position moyenne (1,4 mm) : pelage mi-long (4,4 mm)

Position la plus à droite (2,0 mm) : pelage long (5,0 mm)

Remarque : La longueur de coupe souhaitée ne peut être réglée que sur le bloc de coupe [1]. Ceci n'est pas possible sur la tondeuse pour pattes [15].

Embout de longueur de coupe (mm)	Longueur de coupe (mm)	Longueur de coupe lors d'un réglage précis de la longueur (mm)				
		0,8	1,1	1,4	1,7	2,0
3,0		3,8	4,1	4,4	4,7	5,0
6,0		6,8	7,1	7,4	7,7	8,0
9,0		9,8	10,1	10,4	10,7	11,0
12,0		12,8	13,1	13,4	13,7	14,0
15,0		15,8	16,1	16,4	16,7	17,0
18,0		18,8	19,1	19,4	19,7	20,0

Remarque : La paire de ciseaux [13] fournie peut être utilisée pour styliser davantage la coupe.

● Tondre le pelage sur les pattes

- Éteignez le produit avec l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [4] en le plaçant sur la position « 0 ».
- Retirez le bloc de coupe [1] ainsi que l'embout de longueur de coupe [9] du produit (voir Fig. F-1).
- Tournez la partie inférieure du produit [7] pour la placer sur le marquage de longueur de coupe 2,0 [3].
- Emboîtez la tondeuse pour pattes [15] dans le produit jusqu'à ce que les deux évidements de la tondeuse pour pattes [15] s'enclenchent dans le produit (voir Fig. H + I).
- Allumez le produit avec l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [4] en le plaçant sur la position « I ».
- Glissez la lame de tondeuse pour pattes [15] au travers du pelage.

● Nettoyage et entretien

⚠ PRUDENCE ! DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION ! Débranchez l'alimentation électrique [8] de la prise de courant avant de nettoyer le produit.

- Ne touchez jamais l'alimentation électrique [8] avec les mains humides ou mouillées, et ce plus particulièrement lorsque vous la branchez ou la débranchez de la prise.
- Gardez toujours l'alimentation électrique [8] et le câble secteur à l'état sec.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS ! Afin de nettoyer le produit, ne pas l'immerger dans de l'eau ou d'autres liquides, car le produit n'est pas étanche. Les éléments conducteurs (batteries) risquent sinon d'être endommagés.

- N'utilisez pas de produit nettoyant corrosif ou abrasif.
- Nettoyez le boîtier avec un chiffon légèrement humide imbibé de détergent neutre.
- Éteignez le produit avec l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [4] en le plaçant sur la position « 0 ».
- Débranchez le câble secteur du produit, et retirez l'alimentation électrique [8] de la prise secteur.
- Retirez l'embout de longueur de coupe [9], le bloc de coupe [1] ou la tondeuse pour pattes [15] du produit (voir Fig. F-1).
- Lavez les embouts de longueur de coupe [9], le bloc de coupe [1] ou la tondeuse pour pattes [15] à l'eau courante et séchez-les.
- Éliminez les résidus de pelage du bloc de coupe [1] au moyen de la brosse de nettoyage fournie [11] (voir Fig. J).
- Versez une à deux gouttes d'huile de coupe [12] entre les lames et les pièces mobiles (voir Fig. D + E).
- Après nettoyage des éléments, réglez le marquage de longueur de coupe [3] sur 2,0 mm, avant de fixer de nouveau le bloc de coupe [1] sur le produit (voir Fig. H + I).

Remarque : Nettoyez le bloc de coupe [1], l'embout de longueur de coupe [9] et la tondeuse pour pattes [15] après chaque utilisation.

● Commander les accessoires

Vous pouvez commander les pièces de rechange suivantes destinées à ce produit :

- 1 Bloc de coupe
- 15 Tondeuse pour pattes

(Fig. A & B)

Commandez la pièce de rechange sur notre site : www.optimex-shop.com

● Stockage

- Entrez le produit dans l'étui de voyage 10 fourni.

● Dépannage

Dysfonctionnement	Cause	Solution
Le produit ne fonctionne pas.	Il se peut que la batterie soit déchargée.	Chargez de nouveau le produit.
Le processus de coupe est difficile.	Du pelage peut se trouver à l'intérieur des lames.	Si nécessaire, nettoyez le bloc de coupe 1 et le produit, et huilez-les.
La mise en place du bloc de coupe 1 ou de la tondeuse pour pattes 15 s'avère difficile.	Le marquage de longueur de coupe 3 est réglé sur 0,8, 1,1, 1,4 ou 1,7.	Ajustez le marquage de longueur de coupe 3 sur 2,0 mm.

Remarque : Afin de conserver les capacités optimales de la batterie, le produit doit être rechargé complètement tous les 6 mois environ.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 426653_2301) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique












Tél. : 800071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 43
Inleiding	Pagina 43
Correct gebruik	Pagina 43
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 43
Technische gegevens	Pagina 44
Omvang van de levering.....	Pagina 44
Veiligheidsinstructies	Pagina 44
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina 47
Voor de ingebruikname	Pagina 48
Messen oliën	Pagina 48
Batterij opladen.....	Pagina 49
Bediening	Pagina 49
Opzetkammen op het snijmes wisselen.....	Pagina 49
Scheerlengte instellen	Pagina 49
Vacht bijknippen/trimmen	Pagina 50
Vacht op de poten trimmen	Pagina 50
Reiniging en onderhoud	Pagina 51
Accessoires bestellen	Pagina 51
Opslag	Pagina 51
Storingen oplossen	Pagina 51
Afvoer	Pagina 52
Garantie	Pagina 52
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 53
Service	Pagina 53

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!	IP20	Bescherming tegen het binnendringen van vaste deeltjes ($\varnothing > 12,5 \text{ mm}$).
	De CE-markering bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.		Alleen gebruiken in gesloten ruimtes
	Gelijkstroom/-spanning		Beschermingsklasse II
	Wisselstroom/-spanning		Polariteit van de uitgangspool
Hz	Hertz (frequentie)		SMPS (Switch mode power supply unit) (schakelende voeding)
A	Ampère (stroomsterkte)		Kortsluiting-bestendige veiligheidstransformator
V	Volt	t_a	Grootste nominale waarde van de omgevingstemperatuur
	Gebruik de netadapter niet als de pennen van de stekker beschadigd zijn.		Veiligheidsinstructies Instructies

Verzorgingsset voor huisdieren, draadloos

en is niet bedoeld voor commercieel gebruik of voor gebruik op andere gebieden.

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

Het product is alleen bedoeld voor het trimmen van dierenvacht in gesloten ruimtes. Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens

● Beschrijving van de onderdelen


- 1 Snijmes
- 2 Bovenste deel van het product
- 3 Scheerlengte-markering
- 4 AAN/UIT-knop
- 5 Batterijlampje
- 6 Laadcontrole-lampje
- 7 Onderste deel van het product
- 8 Netadapter
- 9 Opzetkammen
- 10 Reisetui
- 11 Reinigingsborstel
- 12 Scheerolie
- 13 Schaar
- 14 Kam
- 15 Potentrimmer

● Technische gegevens

Netadapter 8:

Naam of handelsmerk
van de fabrikant,
handelsregisternummer
en adres:

Yuyao Langwei
Electronics Factory
No. 44 Tianzhong Village
Langxia Street, 315400
Yuyao City, P. R. China
91330281L198436418

Modelaanduiding: LW-050100EU
Ingangsspanning: 100-240V~
Ingangswissel-
stroomfrequentie: 50/60 Hz
Uitgangsspanning: 5,0V===
Uitgangsstroom: 1,0 A
Uitgangsvermogen: 5,0W
Gemiddelde efficiëntie
tijdens gebruik: 75,7%
Opgenomen
vermogen bij nullast: 0,09W
Beschermingsklasse: II/
Ingangsstroom: max. 0,2 A
Beschermingstype: IP20

Verzorgingsset voor huisdieren, draadloos:

Ingangsspanning: 5V===
Ingangsstroom: 1 A
Batterij: 3,7V===/800 mAh
lithium-ion-batterij (niet
vervangbaar)

● Omvang van de levering

1 verzorgingsset voor huisdieren, draadloos
1 potentiërmer
1 kam
1 schaar
1 scheerolie
1 reinigingsborstel
1 netadapter
6 opzetkammen (3 mm/6 mm/9 mm/12 mm/
15 mm/18 mm) (voor scheerlengte 3,8-5 mm/

6,8-8 mm/9,8-11 mm/12,8-14 mm/
15,8-17 mm/18,8-20,0 mm)

1 reisetui
1 gebruiksaanwijzing



Veiligheidsinstructies

**BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSIN-
STRUCTIES EN AANWIJZINGEN
OM DEZE LATER TE KUNNEN
RAADPLEGEN!**



** WAARSCHUWING!
LEVENSGEVAAR EN KANS
OP ONGEVALLLEN VOOR
KLEUTERS EN KINDEREN!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht
bij het verpakkingsmateriaal. Er
bestaat verstikkingsgevaar. Kinde-
ren onderschatten vaak de gevaren.
Houd kinderen uit de buurt van het
verpakkingsmateriaal.

- **VOORZICHTIG!** Dit product is
géén speelgoed! Kinderen kunnen
de gevaren van de omgang met
elektrische apparaten niet inschat-
ten.
- Dit product kan door kinderen
vanaf 8 alsmede door personen
met verminderde fysieke, sensori-
sche of mentale vaardigheden of
een gebrek aan ervaring en

kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Dit product mag onder toezicht door kinderen vanaf 3 jaar worden gebruikt.
- Gebruik alleen originele onderdelen voor dit product.
- Controleer of het snijmes **1** en de potentrimmer **15** probleemloos functioneren voordat u het product gebruikt.
- Gebruik het product nooit met een beschadigde of gebroken opzetkam **9**.
- Als er tanden ontbreken op de opzetkammen **9**, kan dit leiden tot verwondingen.
- Schakel het product uit voordat u het weglegt.
- Het product is uitsluitend bestemd voor het knippen en trimmen van de vacht van dieren in privé-huishoudens.



Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

⚠ WAARSCHUWING!

Gebruik voor het opladen van de accu alleen de afneembare netadapter die bij dit product is geleverd.

⚠ WAARSCHUWING! Als de pennen van de stekker zijn beschadigd, moet de netadapter worden weggegooid.

⚠ WAARSCHUWING! Dit product bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen.

⚠ WAARSCHUWING! Houd het product droog.

⚠ WAARSCHUWING!

Gebruik dit product niet in de buurt van baden, douches of andere voorwerpen die met water zijn gevuld.

⚠ WAARSCHUWING! Trek eerst de stekker uit het stopcontact **8**, voordat u een in het water gevallen product vastpakt.

⚠ WAARSCHUWING! Raak de stekker nooit met natte handen aan, vooral niet als u deze in het stopcontact **8** steekt of deze eruit trekt.

⚠ WAARSCHUWING!

Dompel het product evenals het

netsnoer met netadapter **8** nooit onder in water of andere vloeistoffen en spoel het nooit onder stromend water af.

⚠ WAARSCHUWING! Het snijmes **1** en de pottrimmer **15** kunnen na langdurig gebruik heet worden.

- Gebruik het product niet terwijl het dier in een bad wordt gedaan of als de vacht nat is.
- Als extra bescherming adviseren wij de installatie van een aardlekschakelaar (FI/RCD) met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA in de stroomkring van de badkamer. Vraag uw installateur om advies.
- Gebruik voor de stroomvoorziening alleen de meegeleverde originele stekker **8** en adapter.
- Trek in de volgende gevallen de stekker **8** uit het stopcontact
 - bij een storing,
 - voordat u het product reinigt,
 - als u het product langere tijd niet gebruikt,
 - tijdens onweer en
 - na elk gebruik.Trek hierbij direct aan de stekker **8** en niet aan de stroomkabel.



Vermijd gevaar voor letsel

- Vervang de accessoires niet als het product ingeschakeld is.
- Gebruik het product niet als u zichtbare uitwendige beschadigingen heeft geconstateerd. Neem nooit een beschadigd product in gebruik.
- Controleer het product voordat u het na binnengedrongen vloeistoffen weer in gebruik neemt.
- Als er schade aan de stroomkabel **8**, de stekker of adapter, de behuizing of aan andere onderdelen is vastgesteld, mag het product niet meer worden gebruikt.
- Laat reparaties alleen door een vakman uitvoeren. Ondeskundige reparaties kunnen leiden tot ernstige risico's voor de gebruiker. Bovendien vervalt elke vorm van garantie.
- Gebruik het product niet met defecte opzetstukken, omdat deze scherpe randen kunnen hebben.
- Defecte onderdelen moeten altijd door originele reserveonderdelen worden vervangen. Alleen bij het gebruik van originele reserveonderdelen kan worden gewaarborgd dat aan de veiligheidseisen wordt voldaan.

- Sluit de stekker **8** alleen op een goed bereikbaar stopcontact aan.
 - Gebruik het product nooit zonder toezicht en alleen overeenkomstig de gegevens op het typeplaatje.
 - Sluit de stroomkabel **8** op het product aan, voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
 - De punten van de opzetstukken zijn scherp.
 - Schakel het product altijd uit als u de opzetstukken plaatst of vervangt of als u het product wilt reinigen.
 - Leg de stroomkabel zodanig dat er niemand op kan gaan staan of over kan struikelen.
 - Gebruik het product niet bij open wonden, snijwonden, verbranding door de zon en blaren.
- of over warme oppervlakken wordt getrokken. Anders kan de isolatie van de stroomkabel beschadigd raken.
 - Gebruik alleen originele accessoires.
 - Plaats het product niet op hete oppervlakken, in de buurt van hete oppervlakken of van open vuur.
 - Dek de stekker **8** en het product niet af om toegestane opwarming tijdens het gebruik en het opladen te vermijden.
 - Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
 - Houd scheerolie **12** buiten bereik van kinderen. Slik scheerolie **12** niet in en breng het niet aan op uw ogen. Bewaar de olie op een veilige plaats als u deze niet gebruikt.




Vermijd gevaar voor materiële schade

- Elektrische producten kunnen gevaarlijk zijn voor dieren. Bovendien kunnen dieren ook schade aan het product veroorzaken. Houd dieren altijd uit de buurt van elektrische producten als deze niet worden gebruikt.
- Bescherm het product tegen vocht, waterdruppels en spatwater.
- Let erop dat de stroomkabel niet tussen kastdeuren wordt geklemd



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!

-  **EXPLOSIEGEVAAR!**
Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.
- De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.

Risico op lekkage van de batterijen

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben zoals bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg een arts!

-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!**
Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Draag

daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.
- **PAS OP! KANS OP BESCHADIGING VAN HET PRODUCT!**
Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of hitte. De ideale omgevingstemperatuur ligt tussen 5 en 40 °C. Extreem lage of hoge temperaturen kunnen de accu of het product beschadigen.
- De gebruiker hoeft niets te doen om het product om te schakelen tussen 50 en 60 Hz. Het product past zich zowel aan 50 alsook aan 60 Hz aan.

● Voor de ingebruikname

- Haal alle onderdelen uit de verpakking.

● **Messen oliën (zie afb. D + E)**

- Het wordt aangeraden om de messen van het snijmes 1 en de pottrimmer 15 voor het

- eerste gebruik en na het schoonmaken in te oliën. Zo blijft het apparaat goed werken.
- Breng één tot twee druppels scheerolie [12] tussen de messen aan en verdeel het gelijkmatig.
- Veeg overtollige olie af met een doek.
- U kunt ook een willekeurige zuurvrije olie, bijv. naaimachineolie, gebruiken.

● Batterij opladen (zie afb. C)

Opmerking: voor het eerste gebruik moet de batterij van het product ca. 90 minuten worden opgeladen. Voor het opladen daarna is eveneens een laadtijd van 90 minuten nodig.

Opmerking: het laadproces en de batterijstatus worden m.b.v. het laadcontrole-lampje [6] en het batterijlampje [5] aangegeven.

Laadcontrole-lampje [6]	Status
Stekkersymbool brandt rood en knippert continu	Het opladen is bezig
Stekkersymbool brandt niet	Het opladen is voltooid
Stekkersymbool brandt rood en knippert 3 keer	Batterij niet voldoende vol om in te schakelen. Opladen is noodzakelijk.

Batterijlampje [5]	Status
Batterij symbool brandt rood en knippert	De batterij is < 15% opgeladen. Het product is in gebruik.
Batterij symbool brandt rood	De batterij is < 15% opgeladen. Het opladen is bezig.
Batterij symbool brandt groen	De batterij is tussen 16% en 100% opgeladen. Het product is in gebruik of het wordt opgeladen.

- Schakel het product altijd uit voordat u de batterij oplaadt om verwondingen en schade aan het product te vermijden. Schakel het product uit door de AAN/UIT-knop [4] in de stand te schuiven waarin de markering 'O' wordt getoond.

- Steek de kabelstekker van de netadapter [8] in de contrastekker aan de onderkant van het product [7].
- Steek de netadapter [8] in een stopcontact dat voldoet aan de producteisen.
- Haal het product los van de netadapter [8] als onder het batterijlampje [5] het rode stekkersymbool niet meer brandt en het batterijsymbool groen brandt (bijv. ca. 100% batterij).

Opmerking: laat het product niet permanent op de netadapter [8] aangesloten, om schade aan de batterij of aan het product te voorkomen.

Opmerking: met een volledig opgeladen batterij kunt u het product tot ca. 60 minuten gebruiken.

● Bediening

● Opzetkammen op het snijmes wisselen (zie afb. F + G)

- Plaats de gewenste opzetkam [9] voorzichtig op het product zoals weergegeven op afb. F. Let erop dat de beide verdiepingen van de opzetkammen [9] correct in de aan de zijanten aangebrachte vergrendelingen van het snijmes [1] klikken.
- Druk en schuif de opzetkam [9] aan de voorkant met beide duimen naar boven om deze te verwijderen.
- **PAS OP!** Het is normaal dat het product heet wordt tijdens het gebruik. Schakel het product tijdens het gebruik af en toe uit en controleer of het product mogelijk te warm voor uw huisdier is geworden. Als dit het geval is, schakelt u het product uit om het af te koelen.

● Scheerlengte instellen

- Houd het bovenste deel van het product [2] vast en draai de scheerlengte-markering [3] in de gewenste stand (0,8–2,0 mm) om de verschillende scheerlengtes in te stellen. De ingestelde scheerlengte wordt bij de scheerlengte-markering [3] aangegeven die overeenkomt met de puntmarkering op het bovenste deel van het product [2].

Opmerking: u kunt de gewenste scheerlengte alleen bij het snijmes **1** instellen. Bij de poten-trimmer **15** is dit niet mogelijk.

● Vacht bijknippen/trimmen

Opmerking: de vacht die getrimd moet worden, moet schoon en droog zijn en mag geen klitten bevatten.

- Kam de vacht met de meegeleverde kam **14** zorgvuldig om eventuele klitten te verwijderen.
- Begin eerst met een langere opzetkam **9** en trim het haar stap voor stap in de gewenste lengte. Het wordt aangeraden om eerst een klein gedeelte te trimmen om de afzonderlijke opzetkammen **9** te testen.
- Vermijd abrupte bewegingen tijdens het bijknippen.
- Schakel het product in door de AAN/UIT-knop **4** in de stand te schuiven waarin de markering 'I' wordt getoond.
- Beweeg het product langzaam en gelijkmatig door de vacht. Trim indien mogelijk tegen de groeirichting van het haar in.

- Houd het product altijd zo vast dat de geselecteerde opzetkam **9** zo vlak mogelijk ligt.
- Kam de vacht meerdere keren.
- U kunt de gewenste scheerlengte van de opzetkam **9** instellen door de scheerlengte-markering **3** te verdraaien. Dit kan in stappen van 0,3 mm worden gedaan.
- Schakel het product uit door de AAN/UIT-knop **4** in de stand te schuiven waarin de markering 'O' wordt getoond.

Voorbeeld:

Opzetkam 3,0 mm (scheerlengte 3,8–5 mm):

Uiterste positie

links (0,8 mm): korte vacht (3,8 mm)

Middelste

positie (1,4 mm): halflange vacht (4,4 mm)

Uiterste positie

rechts (2,0 mm): lange vacht (5,0 mm)

Opmerking: u kunt de gewenste scheerlengte alleen bij het snijmes **1** instellen. Bij de poten-trimmer **15** is dit niet mogelijk.

Opzetkam (mm)	Scheerlengte (mm)	Scheerlengte bij fijnafstelling (mm)				
		0,8	1,1	1,4	1,7	2,0
3,0		3,8	4,1	4,4	4,7	5,0
6,0		6,8	7,1	7,4	7,7	8,0
9,0		9,8	10,1	10,4	10,7	11,0
12,0		12,8	13,1	13,4	13,7	14,0
15,0		15,8	16,1	16,4	16,7	17,0
18,0		18,8	19,1	19,4	19,7	20,0

Opmerking: de meegeleverde schaar **13** kan worden gebruikt voor extra styling.

● Vacht op de poten trimmen

- Schakel het product uit door de AAN/UIT-knop **4** in de stand te schuiven waarin de markering 'O' wordt getoond.

- Verwijder het snijmes **1** en de opzetkam **9** van het product (zie afb. F-1).
- Draai het onderste deel van het product **7** op de 2,0-scheerlengte-markering **3**.
- Zet de poten-trimmer **15** op het product tot de beide uitsparingen van de poten-trimmer **15** in het product vastklikken (zie afb. H + I).

- Schakel het product in door de AAN/UIT-knop [4] in de stand te schuiven waarin de markering 'I' wordt getoond.
- Beweeg het mes van de potentrimmer [15] door de vacht op de poten.

● Reiniging en onderhoud

⚠ PAS OP! LEVENSGEVAAR DOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Trek de netadapter

- [8] uit het stopcontact voordat u het product schoonmaakt.
- Raak de netadapter [8] nooit met natte handen aan als u deze in het stopcontact steekt of eruit trekt.
- Houd de netadapter [8] en de stroomkabel altijd droog.

⚠ PAS OP! KANS OP MATERIËLE SCHADE!

- Het product mag bij het schoonmaken niet in water of andere vloeistoffen worden gedompeld omdat het product niet waterdicht is. Daardoor kunnen onder stroom staande onderdelen (batterijen) worden beschadigd.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
- Reinig de behuizing met een iets vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Schakel het product uit door de AAN/UIT-knop [4] in de stand te schuiven waarin de markering 'O' wordt getoond.
- Haal de stroomkabel uit het product en trek de netadapter [8] uit het stopcontact.
- Verwijder de opzetkam [9], het snijmes [1] of de potentrimmer [15] van het product (zie afb. F-I).
- Was de opzetkammen [9], het snijmes [1] of de potentrimmer [15] onder stromend water af en droog ze af.
- Verwijder met de meegeleverde reinigingsborstel [11] de achtergebleven resten vacht van het snijmes [1] (zie afb. J).
- Breng één tot twee druppels scheerolie [12] tussen de messen en de bewegende onderdelen aan (zie afb. D + E).
- Stel de scheerlengte-markering [3] na het schoonmaken in op 2,0 mm voordat u het snijmes [1] weer op het product zet (zie afb. H + I).

Opmerking: reinig het snijmes [1], de opzetkam [9] en de potentrimmer [15] na elk gebruik.

● Accessoires bestellen

U kunt de volgende reserveonderdelen voor dit product bestellen:

- [1] Snijmes
- [15] Potentrimmer

(afb. A & B)

Bestel het reserveonderdeel via onze website: www.optimex-shop.com

● Opslag

- Berg het product in de meegeleverde reisetui [10] op.

● Storingen oplossen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het product werkt niet.	De batterij is misschien leeg.	Laad het product opnieuw op.
Het trimmen gaat lastig.	Er kan vacht aan de binnenkant van de messen zitten.	Reinig het snijmes [1] en het product en olie het indien nodig.
Het opzetten van het snijmes [1] of de potentrimmer [15] gaat moeilijk.	De scheerlengte-markering [3] is op 0,8, 1,1, 1,4 of 1,7 ingesteld.	Stel de scheerlengte-markering [3] in op 2,0 mm.

Opmerking: om de optimale capaciteit van de batterij te behouden, moet het product ongeveer om de 6 maanden volledig worden opgeladen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkorting (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 426653_2301) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België













Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 55
Wstęp	Strona 55
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 55
Opis części	Strona 55
Dane techniczne	Strona 56
Zawartość	Strona 56
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 56
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów	Strona 60
Przed uruchomieniem	Strona 61
Smarowanie ostrzy	Strona 61
Ładowanie akumulatora	Strona 61
Obsługa	Strona 62
Zmiana nasadek do przycinania na nakładce do strzyżenia	Strona 62
Ustawianie długości przycinania	Strona 62
Strzyżenie sierści	Strona 62
Przycinanie sierści na łapach	Strona 63
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 63
Zamawianie wyposażenia	Strona 64
Przechowywanie	Strona 64
Usuwanie usterek	Strona 64
Utylizacja	Strona 64
Gwarancja	Strona 65
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 66
Serwis	Strona 66

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!	IP20	Ochrona przed wnikaniem stałych ciał obcych ($\varnothing > 12,5 \text{ mm}$).
	Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.		Użycie w zamkniętych pomieszczeniach
	Prąd stały/napięcie stałe		Klasa ochrony II
	Prąd zmienny/napięcie zmienne		Biegunowość bieguna wyjściowego
Hz	Herc (częstotliwość)		SMPS (Switch mode power supply unit) (zasilacz impulsowy)
A	Ampery (natężenie prądu)		Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa
V	Wolt	t_a	Największa wartość pomiaru temperatury otoczenia
	Nie używać zasilacza sieciowego z wtyczką, jeśli bolce wtyczki są uszkodzone.	 	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania

Bezprzewodowy zestaw do pielęgnacji zwierząt

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nadaje się wyłącznie do strzyżenia i trymowania sierści zwierząt w zamkniętych pomieszczeniach. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do pomieszczeń wewnętrznych w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań.

● Opis części

- 1 Nakładka do strzyżenia
- 2 Górna część produktu
- 3 Znacznik długości przycinania
- 4 Przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ
- 5 Wskaźnik stanu akumulatora
- 6 Wskaźnik kontroli ładowania
- 7 Dolna część produktu

- 8 Zasilacz z wtyczką
- 9 Nasadka do przycinania
- 10 Etui podróżne
- 11 Szczoteczka do czyszczenia
- 12 Olej do ostrzy
- 13 Nożyczki
- 14 Grzebień
- 15 Przyninarka do łap

● Dane techniczne

Zasilacz sieciowy 8:

Nazwa lub nazwa handlowa, handlowy numer rejestracyjny i adres:

Yuyao Langwei
Electronics Factory
No. 44 Tianzhong Village
Langxia Street, 315400
Yuyao City, P. R. China
913302811198436418

Oznaczenie modelu: LW-050100EU

Napięcie wejściowe: 100-240V~

Częstotliwość

zmiennego prądu

wejściowego: 50/60Hz

Napięcie wyjściowe: 5,0V===

Prąd wyjściowy: 1,0A

Moc wyjściowa: 5,0W

Średnia wydajność

robocza: 75,7%

Pobór mocy przy

obciążeniu roboczym: 0,09W

Klasa ochrony: II/□

Prąd wejściowy: maks. 0,2A

Rodzaj ochrony: IP20

Bezprzewodowy zestaw do pielęgnacji zwierząt:

Napięcie wejściowe: 5V===

Prąd wejściowy: 1A

Akumulator: 3,7V===/800mAh
akumulator litowo-jonowy
(nie podlega wymianie)


● Zawartość

- 1 bezprzewodowy zestaw do pielęgnacji zwierząt
- 1 przycinarka do łap
- 1 grzebień
- 1 nożyczki
- 1 oliwa do ostrzy
- 1 szczoteczka do czyszczenia
- 1 zasilacz z wtyczką
- 6 nasadki do przycinania (3 mm/6 mm/9 mm/12 mm/15 mm/18 mm) (do przycinania długości 3,8-5 mm/6,8-8 mm/9,8-11 mm/12,8-14 mm/15,8-17 mm/18,8-20,0 mm)
- 1 etui podróżne
- 1 instrukcja obsługi



Wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ORAZ INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

-  **! OSTRZEŻENIE!**
NIEBEZPIECZEŃSTWO
UTRATY ŻYCIA I ODNIESIENIA OBRAŻEŃ W WYPADKU PRZEZ DZIECI! W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Trzymać materiał opakowaniowy poza zasięgiem dzieci.
- **OSTROŻNIE!** Produkt nie jest zabawką! Dzieci nie dostrzegają

- zagrożeń związanych z użytkowaniem urządzeń elektrycznych.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
 - Tego produktu mogą używać dzieci powyżej 3 lat pod nadzorem osób dorosłych.
 - Należy używać wyłącznie oryginalnych części wyposażenia dla tego produktu.
 - Przed użyciem produktu sprawdzić nakładkę do strzyżenia [1] i przycinarkę do łap [15] pod kątem nienaganego działania.
 - Nigdy nie używać produktu z uszkodzoną lub złamaną nasadką do przycinania [9].
 - Jeśli przy nasadkach do przycinania [9] brakuje ząbków, może to prowadzić do obrażeń.

- Przed odłożeniem należy wyłączyć produkt.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do strzyżenia i trymowania sierści zwierząt w prywatnych gospodarstwach domowych.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

⚠ OSTRZEŻENIE! Do ładowania akumulatora używać tylko zdejmowanego zasilacza sieciowego, który został dostarczony z urządzeniem.

⚠ OSTRZEŻENIE! Jeśli styki części wtykowej są uszkodzone, należy wyrzucić zasilacz sieciowy z wtyczką.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ten produkt zawiera baterie, które są niewymienne.

⚠ OSTRZEŻENIE! Produkt należy utrzymywać suchy.

⚠ OSTRZEŻENIE! Niniejszego produktu nie należy użytkować w pobliżu wanien, pryszniców lub innych pojemników, które zawierają wodę.

⚠ OSTRZEŻENIE! Jeśli produkt wpadnie do wody, najpierw koniecznie należy najpierw wyjąć

zasilacz z wtyczką [8] z gniazdka, zanim sięgnie się do wody.

⚠ OSTRZEŻENIE! Pod żadnym pozorem nie dotykać zasilacza z wtyczką [8] mokrymi rękami, w szczególności wkładając wtyczkę do gniazdka sieciowego lub wyjmując ją z niego.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nigdy nie zanurzać produktu ani kabla zasilającego z zasilaczem z wtyczką [8] w wodzie lub innej cieczy i nigdy nie płucać go pod bieżącą wodą.

⚠ OSTRZEŻENIE! Nakładka do strzyżenia [1] i przycinarka do łap [15] mogą nagrzać się pod dłuższym użyciu.

- Nie używać produktu podczas kąpieli zwierzęcia lub gdy sierść jest mokra.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie zaleca się instalację urządzenia różnicowoprądowego (FI/RCD) z nominalnym prądem zadziałania nie większym niż 30 mA w obwodzie prądu łazienki. Należy zasięgnąć porady u elektryka.
- Do zasilania z sieci należy używać wyłącznie dołączonego oryginalnego zasilacza [8].
- Wyjąć zasilacz z wtyczką [8] z gniazdka
 - jeśli wystąpi awaria,

- przed czyszczeniem produktu,
- jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas,
- podczas burzy oraz
- po każdym użyciu.

Przy tym ciągnąc bezpośrednio zasilacz z wtyczką [8], a nie kabel zasilający.








Unikać odniesienia obrażeń ciała

- Nie wymieniać wyposażenia, kiedy produkt jest włączony.
- Nie używać produktu w razie wykrycia jakiegokolwiek zewnętrznego widocznego uszkodzenia. Nie należy uruchamiać uszkodzonego produktu.
- Jeśli ciecz przedostanie się do produktu, przed ponownym użyciem należy go sprawdzić.
- Jeśli na kablu zasilającym, zasilaczu z wtyczką [8], obudowie lub innej części zostaną stwierdzone uszkodzenia, nie wolno dłużej używać produktu.
- Przeprowadzanie napraw zlecać tylko specjalistycznemu sprzedawcy. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą być przyczyną poważnego ryzyka dla użytkownika. Ponadto wygasa jakiegokolwiek roszczenie gwarancyjne.




Unikać niebezpieczeństwa szkód materiałowych

- Nie należy używać produktu z uszkodzonymi nasadkami, ponieważ mogą mieć one ostre krawędzie.
- Uszkodzone komponenty muszą być zawsze wymieniane na oryginalne części zamienne. Przestrzeganie wymogów bezpieczeństwa może być zapewnione tylko wtedy, jeśli używane są oryginalne części wymienne.
- Podłączać zasilacz z wtyczką  tylko do dobrze dostępnego gniazdka.
- Nigdy nie uruchamiać produktu bez nadzoru i tylko zgodnie z danymi na tabliczce znamionowej.
- Podłączyć kabel zasilający do produktu przed włożeniem zasilacza z wtyczką  do gniazdka.
- Czubki nasadek są ostre.
- Przed każdym nałożeniem lub wymianą nasadki oraz przed czyszczeniem wyłączyć produkt.
- Kabel sieciowy umieścić tak, aby nie było możliwości potknięcia się o niego.
- Nie używać produktu w przypadku otwartych ran, ran ciętych, poparzeń słonecznych i pęcherzy.
- Produkty elektryczne mogą stanowić zagrożenie dla zwierząt. Ponadto również zwierzęta mogą spowodować uszkodzenia produktu. Zawsze trzymać zwierzęta z dala od produktów elektrycznych, jeśli nie są w użyciu.
- Chronić produkt przed wilgocią, kroplami wody i przyskającą wodą.
- Należy zwracać uwagę, aby kabel zasilający nie został zaciśnięty w drzwiach szafki lub był przeciągany na gorących powierzchniach. W przeciwnym razie izolacja kabla zasilającego może zostać uszkodzona.
- Należy używać wyłącznie oryginalnego wyposażenia.
- Nie stawiać produktu na gorących powierzchniach, w pobliżu gorących powierzchni lub otwartego ognia.
- Nie przykrywać zasilacza z wtyczką  ani produktu, aby uniknąć niedopuszczalnego nagrzania podczas użytkowania i ładowania.
- Nie używać do czyszczenia środków do szorowania lub żrących substancji.

- Oliwę do ostrzy  trzymać poza zasięgiem dzieci. Nie połykać oliwy do ostrzy , nie nakładać jej na oczy. W razie nieużywania przechowywać ją w bezpiecznym miejscu.


Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli baterie/akumulatory wyciekną, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!

-  **NOSIĆ Z RĘKAWIC OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora mogą być dokonane wyłącznie przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.
- Nie można zwierać zacisków przyłączyowych.

■ OSTROŻNIE! RYZYKO USZKODZENIA PRODUKTU!

Produktu nie należy poddawać działaniu bezpośrednich promieni słonecznych lub gorąca. Idealna temperatura otoczenia znajduje się pomiędzy 5 a 40 °C. Skrajnie niskie lub wysokie temperatury mogą uszkodzić akumulator lub produkt.

- Użytkownik nie musi nic robić, aby przełączyć produkt pomiędzy 50 a 60 Hz. Produkt dostosowuje się automatycznie zarówno do częstotliwości 50, jak również 60 Hz.

● Przed uruchomieniem

- Wyjąć wszystkie części z opakowania.

● Smarowanie ostrzy (patrz rys. D + E)

- Zaleca się naoliwianie ostrzy nakładki do strzyżenia [1] i przycinarki do łap [15] przed pierwszym użyciem i po czyszczeniu. W ten sposób można zapewnić pełną funkcjonalność.
- Między ostrza nanieść od jednej do dwóch kropel oleju do ostrzy [12] i równomiernie go rozprowadzić.
- Nadmiar oleju zetrzeć ściereczką.
- Można użyć także dowolnego oleju bezkwasowego, jak np. olej do maszyn do szycia.

● Ładowanie akumulatora (patrz rys. C)

Wskazówka: Przed pierwszym użyciem należy ładować akumulator produktu przez ok. 90 minut. Przy kolejnych procesach ładowania również konieczny jest czas ładowania wynoszący 90 minut.

Wskazówka: Proces ładowania i stan akumulatora wskazywane są na wskaźniku kontroli ładowania [6] i wskaźnik stanu akumulatora [5].

Wskaźnik kontroli ładowania [6]	Status
Symbol wtyczki świeci na czerwono i ciągle miga	Trwa proces ładowania
Symbol wtyczki nie świeci	Proces ładowania został zakończony
Symbol wtyczki świeci na czerwono i miga 3 razy	Za słaby akumulator do włączenia. Wymagane jest naładowanie.

Wskaźnik stanu akumulatora [5]	Status
Symbol akumulatora świeci na czerwono i miga	Stan naładowania akumulatora wynosi < 15%. Produkt jest uruchomiony.
Symbol akumulatora świeci na czerwono	Stan naładowania akumulatora wynosi < 15%. Trwa proces ładowania.
Symbol akumulatora świeci na zielono	Stan akumulatora wynosi między 16% a 100%. Produkt jest uruchomiony lub jest ładowany.

- Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzeń produktu, należy zawsze wyłączać produkt przed ładowaniem akumulatora. Wytączyć produkt przesuwając przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [4] na pozycję, na której widoczne będzie oznaczenie „0”.
- Włożyć wtyczkę kablową zasilacza z wtyczką [8] do gniazdka w dolnej części produktu [7].
- Włożyć zasilacz z wtyczką [8] do gniazdka pasującego do wymagań produktu.

- Odłączyć produkt od zasilacza z wtyczką [8], jeśli na wskaźniku stanu akumulatora [5] już nie świeci symbol wtyczki i symbol akumulatora świeci na zielono (np. ok. 100% akumulatora).

Wskazówka: Nie należy pozostawiać produktu na stałe podłączonego do zasilacza z wtyczką [8], aby uniknąć uszkodzenia akumulatora lub produktu.

Wskazówka: Z w pełni naładowanym akumulatorem można uruchomić produkt na ok. 60 minut.

● Obsługa

● Zmiana nasadek do przycinania na nakładce do strzyżenia (patrz rys. F + G)

- Ostrożnie nałożyć wybraną nasadkę do przycinania [9] na produkt jak pokazano na rys. F. Należy uważać na to, aby oba zagłębienia w nasadce do przycinania [9] poprawnie zatrzaśnęły się w bocznych blokadach po obu stronach nakładki do strzyżenia [1].
- Aby zdjąć nasadkę do przycinania [9], przycisnąć i przesunąć ją do przodu obydwoma kciukami do góry.
- **OSTROŻNIE!** Podczas użytkowania normalne jest, że produkt nagrzewa się do wysokiej temperatury. Podczas użycia należy w międzyczasie wyłączać produkt, aby sprawdzić, czy nie stał się za gorący dla zwierzęcia domowego. Jeśli tak jest, wyłączyć produkt, aby się ochłodził.

● Ustawianie długości przycinania

- Aby ustawić różne długości przycinania, przytrzymać górną część produktu [2] i obrócić znacznik długości przycinania [3] na wybraną pozycję (0,8–2,0 mm). Ustawiona długość przycinania wskazywana jest przez znacznik długości przycinania [3], który zgodny jest ze znacznikiem punktowym w górnej części produktu [2].

Wskazówka: Tylko przy nakładce do strzyżenia [1] można ustawić wybraną długość przycinania. Przy przycinarce do łap [15] nie jest to możliwe.

● Strzyżenie sierści

Wskazówka: Sierść do strzyżenia powinna być czysta, rozczesana i sucha.

- Dokładnie rozczesać sierść dotychczasowym grzebieniem [14], aby usunąć ewentualne splątane kołtuny.
- Należy rozpocząć najpierw od najdłuższej nasadki do przycinania [9] i stopniowo strzyć sierść do wybranej długości. Zaleca się trzymowanie najpierw niewielkiego obszaru, aby przetestować poszczególne nasadki do przycinania [9].
- Unikać gwałtownych ruchów przy strzyżeniu.
- Włączyć produkt przesuwając przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [4] na pozycję, na której widoczne będzie oznaczenie „I”.
- Produkt prowadzić powoli i równomiernie przez sierść. W miarę możliwości należy strzyć w kierunku rośnięcia włosów.
- Przy tym produkt należy trzymać tak, aby wybrana nasadka do przycinania [9] przylegała tak płasko jak to możliwe.
- Kilka razy rozczesać sierść.
- Można ustawić wybraną długość przycinania nasadek do przycinania [9] poprzez przekreślenie znacznika długości przycinania [3]. Stopniowanie to można ustawić w etapach co 0,3 mm.
- Wyłączyć produkt przesuwając przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ [4] na pozycję, na której widoczne będzie oznaczenie „0”.

Przykład:

Nasadka do przycinania 3,0 mm (długość przycinania 3,8–5 mm):

Skrajna lewa

pozycja (0,8 mm): krótka sierść (3,8 mm)

Środkowa

pozycja (1,4 mm): sierść średniej długości (4,4 mm)

Skrajna prawa

pozycja (2,0 mm): długa sierść (5,0 mm)

Wskazówka: Tylko przy nakładce do strzyżenia

1 można ustawić wybraną długość przycinania.

Przy przycinanie do łap 15 nie jest to możliwe.

Nasadka do przycinania (mm)	Długość przycinania (mm)	Długość przycinania przy drobnej regulacji długości (mm)				
		0,8	1,1	1,4	1,7	2,0
3,0		3,8	4,1	4,4	4,7	5,0
6,0		6,8	7,1	7,4	7,7	8,0
9,0		9,8	10,1	10,4	10,7	11,0
12,0		12,8	13,1	13,4	13,7	14,0
15,0		15,8	16,1	16,4	16,7	17,0
18,0		18,8	19,1	19,4	19,7	20,0

Wskazówka: Dołączonych nożyczek 13 można użyć do dodatkowej stylizacji.

● Przycinanie sierści na łapach

- Wyłączyć produkt przesuwając przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ 4 na pozycję, na której widoczne będzie oznaczenie „0”.
- Zdjąć nakładkę do przycinania 1 i nasadkę do przycinania 9 z produktu (patrz rys. F-1).
- Przekręcić dolną część produktu 7 na znacznik długości przycinania 2,0 3.
- Założyć przycinarkę do łap 15 na produkt, aż oba wgłębienia przycinarki do łap 15 zatrzaskną się w produkcie (patrz rys. H + I).
- Włączyć produkt przesuwając przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ 4 na pozycję, na której widoczne będzie oznaczenie „1”.
- Prowadzić ostrze przycinarki do łap 15 przez sierść na łapach.

● Czyszczenie i pielęgnacja

⚠ OSTROŻNIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA PRZEZ PORĄŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed czyszczeniem produktu wyjąć zasilacz z wtyczką 8 z gniazdka.

- Pod żadnym pozorem nie dotykać zasilacza z wtyczką 8 mokrymi rękami, w szczególności wkładając wtyczkę do gniazdka sieciowego lub wyjmując ją z niego.
- Zasilacz z wtyczką 8 i kabel zasilający zawsze utrzymywać w stanie suchym.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO SZKÓD MATERIALNYCH!

- W celu czyszczenia nie należy zanurzać produktu w wodzie lub innych cieczach, ponieważ produkt nie jest wodoszczelny. Wskutek tego można uszkodzić przewodzące prąd części (akumulatory).
- Nie używać do czyszczenia środków do szorowania lub żrących substancji.
 - Obudowę czyścić lekko wilgotną ściereczką, w razie potrzeby z dodatkiem łagodnego środka czyszczącego.
 - Wyłączyć produkt przesuwając przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ 4 na pozycję, na której widoczne będzie oznaczenie „0”.
 - Odłączyć kabel zasilający od produktu i wyjąć zasilacz z wtyczką 8 z gniazdka.
 - Zdjąć nasadkę do przycinania 9, nakładkę do strzyżenia 1 lub przycinarkę do łap 15 z produktu (patrz rys. F-1).
 - Umyć nasadki do przycinania 9, nakładkę do strzyżenia 1 lub przycinarkę do łap 15 pod bieżącą wodą i osuszyć je.

- Dołączoną szczoteczką do czyszczenia [11] usunąć pozostałości z sierści nakładki do strzyżenia [1] (patrz rys. J).
- Między ostrza i ruchome części nanieść od jednej do dwóch kropel oleju do ostrzy [12] (patrz rys. D + E).
- Po dokonanych czyszczeniach ustawić znacznik długości przycinania [3] na 2,0 mm, zanim ponownie zamocuje się nakładkę do strzyżenia [1]

Wskazówka: Oczyszczyć nakładkę do strzyżenia [1], nasadkę do przycinania [9] i przycinarkę do łap [15] po każdym użyciu.

● Zamawianie wyposażenia

Dla tego produktu można zamówić następujące części zamienne:

- [1] Nakładka do strzyżenia
- [15] Trymer do łap

(Rys. A i B)

Część zamienną należy zamówić na naszej stronie internetowej: www.optimex-shop.com

● Przechowywanie

- Przechowywać produkt w dołączonym etui podróżnym [10].

● Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Produkt nie działa.	Możliwe, że akumulator jest rozładowany.	Ponownie naładować akumulator.
Trudno się strzyże.	Wewnątrz ostrzy może znajdować się sierść.	Oczyszczyć nakładkę do strzyżenia [1] i produkt oraz naoliwić, jeśli to konieczne.

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Zakładanie nakładki do strzyżenia [1] lub przycinarki do łap [15] jest trudne.	Znacznik długości przycinania [3] jest ustawiony na 0,8, 1,1, 1,4 lub 1,7.	Ustawić znacznik długości przycinania [3] na 2,0 mm.

Wskazówka: Aby zachować optymalną wydajność akumulatora, należy całkowicie naładować produkt co około 6 miesięcy.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tekstura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 426653_2301) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis












 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Legenda použitých piktogramů	Strana 68
Úvod	Strana 68
Použití ke stanovenému účelu	Strana 68
Popis dílů	Strana 68
Technické údaje	Strana 69
Obsah dodávky	Strana 69
Bezpečnostní pokyny	Strana 69
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 72
Před uvedením do provozu	Strana 73
Mazání stříhacího ústrojí	Strana 73
Nabíjení akumulátoru	Strana 73
Obsluha	Strana 74
Výměna nástavců délek stříhu na stříhací hlavě	Strana 74
Nastavení délky stříhu	Strana 74
Stříhání srsti	Strana 74
Zastříhávání srsti na tlapkách	Strana 75
Čistění a ošetřování	Strana 75
Objednávání příslušenství	Strana 75
Skladování	Strana 76
Odstranění poruch	Strana 76
Odstranění do odpadu	Strana 76
Záruka	Strana 76
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 77
Servis	Strana 77

Legenda použitých piktogramů			
	Dodržujte výstražné a bezpečnostní pokyny!	IP20	Ochrana proti vniknutí pevného cizího tělesa ($\varnothing > 12,5$ mm).
	Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, příslušnými pro daný výrobek.		Používání v uzavřených místnostech
	Stejnsměrný proud/stejnsměrné napětí		Třída ochrany II
	Střídavý proud/střídavé napětí		Polarita výstupního pólu
Hz	Hertz (frekvence)		SMPS (Switch mode power supply unit) (spínací síťový adaptér)
A	Ampéry (síla proudu)		Bezpečnostní transformátor jištěný proti zkratu
V	Volty	t_a	Nejvyšší návrhová hodnota okolní teploty
	Nepoužívejte zástrčkový síťový adaptér, pokud jsou kolíky jeho zástrčky poškozené.		Bezpečnostní upozornění Instrukce

Bezdrátová sada pro péči o domácí zvířata

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen pouze ke stříhání a úpravě zvířecí srsti v interiéru. Výrobek je určen k privátnímu používání v domácnostech, není určen pro živnostenské podnikání nebo jiné oblasti použití.

● Popis dílů

- 1 Stříhací hlava
- 2 Horní díl výrobku
- 3 Značka délky stříhu
- 4 Vypínač
- 5 Kontrolka stavu akumulátoru
- 6 Kontrolka nabíjení
- 7 Dolní díl výrobku
- 8 Zástrčkový síťový adaptér
- 9 Nástavec pro délku stříhu
- 10 Cestovní pouzdro
- 11 Čistící kartáček
- 12 Mazací olej
- 13 Nůžky
- 14 Hřeben
- 15 Zastříhovač tlapek

● Technické údaje

Zástrčkový síťový adaptér 8:

Jméno nebo obchodní
značka výrobce,
identifikační číslo
a adresa:

Yuyao Langwei
Electronics Factory
No. 44 Tianzhong Village
Langxia Street, 315400
Yuyao City, P. R. China
91330281198436418

Identifikační značka

modelu: LW-050100EU

Vstupní napětí: 100–240V~

Frekvence vstupního

proudu: 50/60Hz

Výstupní napětí: 5,0V===

Výstupní proud: 1,0A

Výstupní výkon: 5,0W

Průměrná efektivita

v provozu: 75,7%

Příkon bez zatížení: 0,09W

Třída ochrany: II/□

Vstupní proud: max. 0,2A

Druh ochrany: IP20

Bezdrátová sada

pro péči o

domácí zvířata:

Vstupní napětí: 5V===

Vstupní proud: 1 A

Akumulátor: 3,7V===/800mAh
lithium-ionen akumulátor
(nelze vyměnit)

● Obsah dodávky

- 1 bezdrátová sada pro péči o domácí zvířata
- 1 zastříhovač tlapek
- 1 hřebec
- 1 nůžky
- 1 mazací olej
- 1 čistící kartáček
- 1 zástrčkový síťový adaptér
- 6 nástavce pro délku stříhu (3 mm/6 mm/9 mm/
12 mm/15 mm/18 mm) (pro délku stříhu

3,8–5 mm/6,8–8 mm/9,8–11 mm/12,8–
14 mm/15,8–17 mm/18,8–20,0 mm)


1 cestovní pouzdro

1 návod k obsluze



Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY PRO BUDOUCNOST!

-  **VÝSTRAHA!**
NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ÚRAZU PRO MALÉ DĚTI A DĚTI! Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují. Držte neustále obalový materiál mimo dosah dětí.
- **POZOR!** Tento výrobek není hračka! Děti nemohou rozpoznat nebezpečí při zacházení s elektrickými spotřebiči.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti

nesmí hrát. Děti nesmí provádět čištění a údržbu bez dohledu.

- Tento výrobek smí používat děti od 3 let jen pod dohledem.
- Pro tento výrobek používejte pouze originální příslušenství.
- Před použitím výrobku zkontrolujte správnou funkci stříhací hlavy [1] a zastříhovače tlapek [15].
- Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným nebo zlomeným nástavcem na délku stříhu [9].
- Chybějící zuby v nástavcích pro délku stříhu [9] mohou vést k poranění.
- Před odložením výrobek vypněte.
- Výrobek je určen výhradně ke stříhání a úpravě zvířecí srsti v domácnostech.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

⚠ VÝSTRAHA! K nabíjení akumulátoru použijte pouze odnímatelný síťový adaptér, který byl dodán společně s tímto přístrojem.

⚠ VÝSTRAHA! V případě poškození kolíků zástrčky musíte zástrčkový síťový adaptér zlikvidovat.

⚠ VÝSTRAHA! Tento výrobek obsahuje baterie, které nelze vyměnit.

⚠ VÝSTRAHA! Udržujte výrobek suchý.

⚠ VÝSTRAHA! Výrobek nepoužívat v blízkosti koupelňových van, sprch nebo jiných nádob s vodou.

⚠ VÝSTRAHA! Jestliže spadl výrobek do vody, vytáhněte bezpodmínečně nejprve síťový adaptér ze zástrčky [8] než sáhnete do vody.

⚠ VÝSTRAHA! Nedotýkejte se zástrčkového síťového adaptéru [8] mokřma rukama, obzvlášť ne tehdy, když ho zastrkujete do zásuvky nebo ze zásuvky vytahujete.

⚠ VÝSTRAHA! Nikdy neponořujte výrobek ani síťový kabel se síťovým adaptérem [8] do vody nebo jiné kapaliny ani tyto části nikdy neomývejte pod tekoucí vodou.

⚠ VÝSTRAHA! Stříhací hlava [1] a zastříhovač tlapek [15] mohou být po delším používání horké.

- Nepoužívejte výrobek při koupání zvířete, nebo pokud má zvíře mokrou srst.
- Jako přídatná ochrana se doporučuje pro elektrický obvod koupelny instalace proudového chrániče (FI/RCD) se spouštěcím proudem do

30 mA. Zeptejte se svého odborníka na elektrotechniku.

- Při napájení ze sítě používejte jen dodaný, originální síťový adaptér do zástrčky [8].
- Vytáhněte síťový adaptér [8] ze zástrčky
 - jestliže dojde k poruše,
 - před čištěním výrobku,
 - jestliže výrobek delší dobu nepoužíváte,
 - za bouřky a
 - po každém použití.Vytahujte přímo síťový adaptér [8], netahejte za kabel.



Vyhnete se nebezpečí zranění

- Nevyměňujte příslušenství při zapnutém výrobku.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže jste zjistili nějaká viditelná poškození. Vadný výrobek neuvádějte do provozu.
- Jestliže se dostala tekutina do výrobku, zkontrolujte to před novým použitím.
- Jestliže zjistíte poškození síťového kabelu [8], síťového adaptéru, tělesa nebo jiných dílů, nesmíte výrobek dále používat.
- Opravy nechte provádět jen odborným prodejcem. V případě

neodborné opravy může dojít ke značnému riziku ohrožení uživatele. Mimoto zaniká záruka.

- Nepoužívejte výrobek s vadnými nastavci, mohou mít ostré hrany.
- Vadné komponenty se musí nahradit vždy jen originálními náhradními díly. Dodržení bezpečnostních požadavků je možné zajistit jen tehdy, jestliže se používají originální náhradní díly.
- Připojujte síťový adaptér [8] jen do dobře přístupné zásuvky.
- Nenechávejte výrobek za provozu bez dohledu, řiďte se údaji na typovém štítku.
- Dříve než zastrčíte síťový adaptér [8] do zásuvky připojte síťový kabel na výrobek.
- Špičky nastavců jsou ostré.
- Před každou výměnou nastavců a před čištěním výrobek vypněte.
- Síťový kabel umístěte tak, aby na něj nikdo nemohl šlápnout ani o něj nemohl zakopnout.
- Nepoužívejte výrobek při otevřených ranách, pořezání, úpalu a puchýřích na pokožce.



Zabraňte vzniku nebezpečí věcných škod


- Elektrické výrobky mohou být nebezpečné pro zvířata. Kromě

toho mohou zvířata výrobek poškodit. Vždy držte zvířata mimo dosah elektrických výrobků, pokud se nepoužívají.

- Chraňte výrobek před vlhkostí, kapkami vody a stříkající vodou.
- Dbejte na to, aby nebyl kabel přiskřípnutý dvířky skříněk nebo se nedotýkal horkých ploch. Jinak se může izolace síťového kabelu poškodit.
- Používejte jen originální příslušenství.
- Nestavte výrobek na horké povrchy ani do jejich blízkosti nebo blízko otevřeného ohně.
- Nepřikrývejte ničím síťový adaptér [8] a výrobek, abyste zabránili nepřipustnému zahřátí při používání nebo nabíjení.
- Nepoužívejte žádné žíravé nebo drhnuocí čisticí prostředky.
- Uchovávejte mazací olej mimo dosah dětí. Nepolykejte olej [12], vyhýbejte se jeho kontaktu s očima. Při nepoužívání uchovávejte olej [12] na bezpečném místě.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**  Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Akumulátory nebo baterie nezkratujte ani je neotevírejte. Může dojít k požáru nebo prasknutí baterií.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.
- Připojovací svorky nesmíte zkratovat.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned potřísněná místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSIT OCHRANNÉ RUKAVICE! Vyteklé

nebo poškozené baterie anebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.

OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ VÝROBKU!

Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám. Ideální okolní teplota je 5 až 40 °C. Extrémně nízké nebo vysoké teploty mohou poškodit akumulátor nebo výrobek.

- Uživatel nemusí provést žádnou akci k tomu, aby došlo k přepnutí na 50 nebo 60 Hz. Výrobek se přizpůsobí hodnotě 50 i 60 Hz.

● Před uvedením do provozu

- Vyměňte všechny díly z obalu.

● Mazání stříhacího ústrojí (viz obr. D + E)

- Před prvním použitím a po vyčištění doporučujeme stříhací hlavu [1] a zastiřovač tlapek [15] naolejovat. Tak zajistíte plnou funkčnost.
- Kápněte dvě kapky mazacího oleje [12] mezi ostří a rovnoměrně je rozeřete.
- Přebytečný olej otřete utěrkou.
- Můžete také použít jakýkoli olej bez obsahu kyseliny, například olej na šicí stroje.

● Nabíjení akumulátoru (viz obr. C)

Upozornění: Před prvním použitím je třeba akumulátor výrobku cca 90 minut nabíjet. Při následujícím cyklu nabíjení je rovněž třeba 90 minut nabíjet.

Upozornění: Proces nabíjení a stav akumulátoru se zobrazuje na kontrolce nabíjení [6] a kontrolce stavu akumulátoru [5].

Kontrolka nabíjení [6]	Stav
Symbol zástrčky svítí červeně a nepřetržitě bliká	Probíhá nabíjení
Symbol zástrčky nesvítí	Nabíjení je ukončené
Symbol zástrčky se svítí červeně a 3krát blikne	Akumulátor je pro zapnutí příliš slabý. Je zapotřebí nabíjet.

Kontrolka stavu akumulátoru [5]	Stav
Symbol akumulátoru svítí červeně a bliká	Stav nabití akumulátoru je < 15%. Výrobek je v provozu.
Symbol akumulátoru svítí červeně	Stav nabití akumulátoru je < 15%. Probíhá nabíjení.
Symbol akumulátoru svítí zeleně	Úroveň nabití akumulátoru se pohybuje mezi 16% a 100%. Výrobek je v provozu nebo se nabíjí.

- Abyste předešli zranění a poškození výrobku, výrobek před nabíjením akumulátoru vždy vypněte. Vypněte výrobek posunutím vypínače

ZAP/VYP [4] do polohy, ve které se zobrazí značka „0“.

- Zasuňte zástrčku kabelu zástrčkového síťového adaptéru [8] do zdířky na dolním dílu výrobku [7].
- Zastrčte zástrčkový síťový adaptér [8] do vhodné zásuvky odpovídající údajům k výrobku.
- Odpojte výrobek od zástrčkového síťového adaptéru [8], jakmile přestane svítit červený symbol zástrčky a symbol kontrolky stavu akumulátoru [5] se rozsvítí zeleně (např. cca 100 % akumulátoru).

Upozornění: Nenechávejte výrobek trvale připojený k zástrčkovému síťovému adaptéru [8], tím zabráníte poškození akumulátoru nebo výrobku.

Upozornění: S plně nabitým akumulátorem můžete výrobek používat cca 60 minut.

● Obsluha

● Výměna nastavců délek stříhu na stříhací hlavě (viz obr. F + G)

- Nasadíte požadovaný nastavec pro délku stříhu [9] opatrně na výrobek podle obr. F. Dávejte pozor, aby obě prohlubně nastavce pro délku stříhu [9] správně zaskočily do aretací na obou stranách stříhací hlavy [1].
- Chcete-li sejmout nastavec pro délku stříhu [9], zatlačte na něj a oběma palci ho posuňte dopředu směrem nahoru.
- **OPATRŇ!** Je normální, že se výrobek během používání zahřívá. Během používání výrobek občas vypněte a zkontrolujte, zda není pro Vaše zvíře příliš horký. V takovém případě výrobek vypněte, aby vychladl.

● Nastavení délky stříhu

- Pro nastavení různých délek stříhu přidržte horní díl výrobku [2] a otočte značku délky stříhu [3] do požadované polohy (0,8–2,0 mm). Nastavená délka stříhu se ukazuje značkou délky stříhu [3], lícující s bodem horního dílu výrobku [2].

Upozornění: Požadovanou délku stříhu lze nastavit pouze na stříhací hlavě [1]. U zastříhovače tlapek [15] to není možné.

● Stříhání srsti

Upozornění: Stříhaná srst by měla být čistá, nezapletená a suchá.

- Srst pečlivě pročešte přiloženým hřebenem [14], abyste odstranili i její případné zauzlování.
- Začněte stříhat nejprve s delším nastavcem pro délku stříhu [9] a zkracujte srst postupně na požadovanou délku. Doporučuje se nejprve upravit malou plochu, abyste vyzkoušeli každý nastavec pro délku stříhu [9].
- Nestříhejte trhavými pohyby.
- Zapněte výrobek posunutím vypínače ZAP/VYP [4] do polohy, ve které se zobrazí značka „I“.
- Vedte výrobek pomalu a rovnoměrně srstí. Stříhejte, pokud možno, proti směru růstu vlasů.
- Držte přitom výrobek tak, aby zvolený nastavec pro délku stříhu [9] přiléhал plošně k pokožce.
- Srst opakovaně pročešávejte.
- Otáčením značky délky stříhu [3] můžete nastavit požadovanou délku stříhu u nastavců pro délku stříhu [9]. Odstupňování je po 0,3 mm.
- Vypněte výrobek posunutím vypínače ZAP/VYP [4] do polohy, ve které se zobrazí značka „0“.

Příklad:

Nastavec délky stříhu 3,0 mm (délka stříhu 3,8–5 mm):

Krajní levá poloha

(0,8 mm): krátká srst (3,8 mm)

Střední poloha

(1,4 mm): středně dlouhá srst (4,4 mm)

Krajní pravá

poloha (2,0 mm): dlouhá srst (5,0 mm)

Upozornění: Požadovanou délku stříhu lze nastavit pouze na stříhací hlavě [1]. U zastříhovače tlapek [15] to není možné.

Nástavec délky stříhu (mm)	Délka stříhu (mm)	Délka stříhu při jemném nastavení délek (mm)				
		0,8	1,1	1,4	1,7	2,0
3,0		3,8	4,1	4,4	4,7	5,0
6,0		6,8	7,1	7,4	7,7	8,0
9,0		9,8	10,1	10,4	10,7	11,0
12,0		12,8	13,1	13,4	13,7	14,0
15,0		15,8	16,1	16,4	16,7	17,0
18,0		18,8	19,1	19,4	19,7	20,0

Upozornění: Dodané nůžky [13] se mohou použít na přídatnou úpravu vlasů.

● Zastříhávání srsti na tlapkách

- Vypněte výrobek posunutím vypínače ZAP/VYP [4] do polohy, ve které se zobrazí značka „0“.
- Sejměte z výrobku stříhací hlavu [1] a nástavec pro délku stříhu [9] (viz obr. F-1).
- Otočte dolní díl výrobku [7] na značku délky stříhu 2,0 [3].
- Zasuňte zastříhovač tlapek [15] do výrobku, až oba výřezy zastříhovače tlapek [15] zapadnou do výrobku (viz obr. H + I).
- Zapněte výrobek posunutím vypínače ZAP/VYP [4] do polohy, ve které se zobrazí značka „I“.
- Vedte čepel zastříhovače tlapek [15] srstí na tlapkách.

● Čištění a ošetřování

⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA ZÁSAHEM ELEKTRICKÉHO PROUDU!

Před čištěním výrobku vytáhněte zástrčkový síťový adaptér [8] ze zásuvky.

- Nedočítejte se zástrčkového síťového adaptéru [8] mokřkýma rukama, obzvlášť ne tehdy, když ho zastrkujete do zásuvky nebo ze zásuvky vytahujete.
- Udržujte zástrčkový síťový adaptér [8] vždy suchý.

⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ VĚCNÝCH ŠKOD!

Výrobek se nesmí k čištění ponořovat do vody nebo jiných tekutin, protože není vodotěsný. Díly vodící proud (akumulátor) se mohou poškodit.

- Nepoužívejte leptavé čisticí prostředky ani drhnoucí čisticí prostředky.
- Čistěte těleso mírně navlhčeným hadříkem a slabým čisticím prostředkem.
- Vypněte výrobek posunutím vypínače ZAP/VYP [4] do polohy, ve které se zobrazí značka „0“.
- Odpojte síťový kabel od výrobku a vytáhněte zástrčkový síťový adaptér [8] ze zásuvky.
- Sejměte z výrobku nástavec pro délku stříhu [9], stříhací hlavu [1] nebo zastříhovač tlapek [15] (viz obr. F-1).
- Nástavec pro délku stříhu [9], stříhací hlavu [1] nebo zastříhovač tlapek [15] omyjte pod tekoucí vodou a osušte.
- Pomocí přiloženého čistícího kartáčku [11] odstraňte ze stříhací hlavy [1] zbytky srsti (viz obr. J).
- Kápněte dvě kapky mazacího oleje [12] mezi čepelky a pohyblivé díly (viz obr. D + E).
- Po vyčištění nastavte značku délky stříhu [3] na 2,0 mm a teprve poté nasadte stříhací hlavu [1] na výrobek (viz obr. H + I).

Upozornění: Po každém použití vyčistěte stříhací hlavu [1], nástavec pro délku stříhu [9] a zastříhovač tlapek [15].

● Objednávání příslušenství

Pro tento výrobek můžete objednávat následující náhradní díly:

- [1] Stříhací hlava
- [15] Nástavec na stříhání tlapek

(obr. A a B)

Náhradní díly objednávejte na naší webové stránce:
www.optimex-shop.com

● Skladování

- Výrobek uložte do dodaného cestovního pouzdra [10].

● Odstranění poruch

Porucha	Příčina	Řešení
Výrobek nefunguje.	Akumulátor je pravděpodobně vybitý.	Výrobek znovu nabijte.
Stříhání jde ztuha.	Uvnitř čepelí by mohla být srst.	Vyčistěte stříhací hlavu [1] a výrobek, v případě potřeby ho promažte.
Vložení stříhací hlavy [1] nebo zastříhovače tlapek [15] je obtížné.	Značka délky stříhu [3] je nastavena na 0,8, 1,1, 1,4 nebo 1,7.	Nastavte značku délky stříhu [3] na 2,0 mm.

Upozornění: Pro udržení optimální kapacity akumulátoru je nutné výrobek přibližně každých 6 měsíců úplně nabít.

● Odstranění do odpadu

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísla (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty/20-22: papír a lepenka/80-98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předějte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Triman platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opoříbované baterie/akumulátory u komunální sběry.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 426653_2301) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

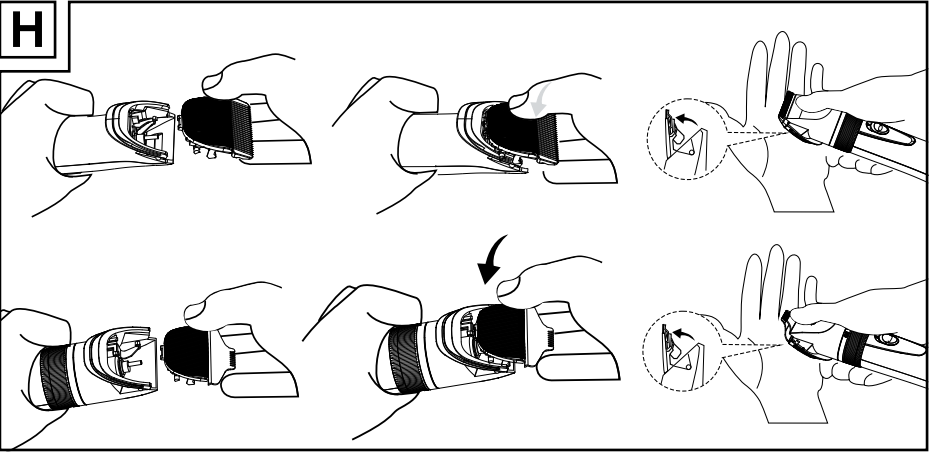
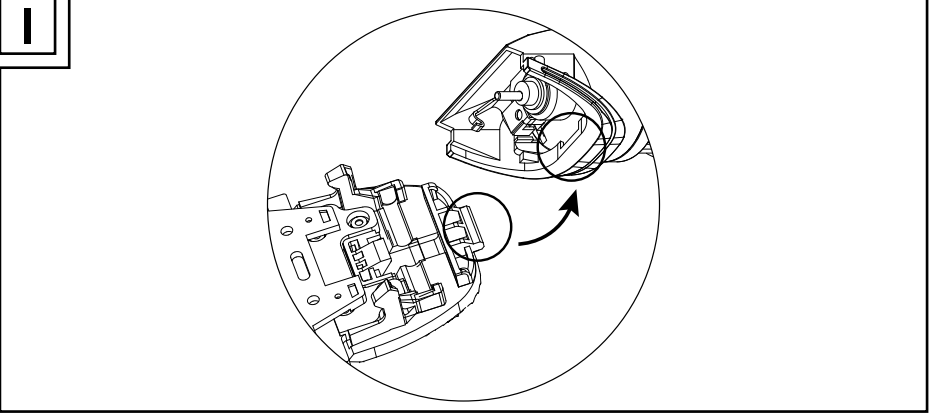
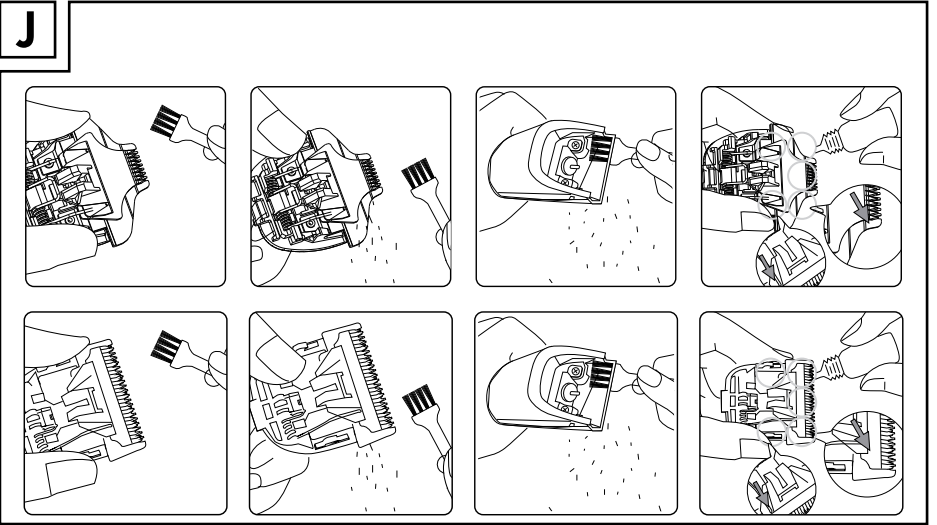
● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@idl.cz



H**I****J**

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG10450
Version: 07/2023

Stand der Informationen · Last Information
Update · Version des informations · Stand van
de informatie · Stan informacii · Stav informací:
05/2023 · Ident.-No.: HG10450052023-8

IAN 426653_2301

